

Exp: COMPL BIBLIO  
 BIBLIOTHEQUE SAINT-DONAT  
 510, DESROCHERS, C.P. 790  
 ST-DONAT, P.Q.  
 JOT 2C0

**JEAN COUTU**

On trouve de tout  
 ...même un ami

**PROFITEZ DE  
 NOS SPÉCIAUX**

**GAME  
 EXPERT PHOTOS 1 HEURE**

Tél.: (819) 326-4504  
 Fax: (819) 326-3019  
 8, rue Hôtel de Ville  
 Ste-Agathe-des-Monts

Téléboutique  


# Le Journal Altitude

1350

• SAINT-DONAT •  
 AVRIL 1999

VOLUME 27 • No. 6

24 pages

Nouvelles de Saint-Donat,  
 Notre-Dame-de-la-Merci,  
 Chertsey, Entrelacs  
 et régions

55¢

## Plusieurs reportages sur le ski à St-Donat

Jean Chartrand, correspondant de ski pour Radio-Canada et animateur de séries d'émissions télévisées sur le sport pour Canal Vie, a passé plusieurs jours à Saint-Donat en mars en préparation de reportages sur le ski alpin et le ski de fond (photo en médaillon). On le voit ici en plein tournage, au pied du Mont-Garceau, en train d'expliquer une technique d'entretien des skis. Jean Chartrand connaît bien Saint-Donat pour y avoir habité, s'y être marié et avoir enseigné le ski à Garceau au début des années 70. On pouvait également le rencontrer dans ces années à la boutique de ski du chalet du Mont-Graceau oeuvrant avec Serge Vincent.  
 (Photo Altitude)



**Lebeau** Vitres d'autos

ON S'OCCUPE DE TOUTE  
 RÉCLAMATION À VOTRE  
 COMPAGNIE D'ASSURANCE

Ça se répare!  
 GRATUIT  
 SI ASSURÉ

OU

Ça se remplace!

777, Principale, Ste-Agathe Sud 1-800-263-2710 326-2882



Louis Desrosiers

**Desrosiers**  
 FORD

Ste-Agathe

ACHETEZ DIRECTEMENT  
 DU PATRON

90, boul. Morin (Route 117) 1-800-567-6702



**Allo maman**

INSCRIVEZ-VOUS LORS DE VOTRE TEST DE GROSSESSE ET OBTENEZ GRATUITEMENT:  
 • DES FICHES CONSEILS • DES COUPONS RABAIS ET CADEAUX • UN PRÊT DE PAGETTE À LA 38e SEMAINE

**F. Allard, B. Gagnon** membre du groupe **Obonsoins**

398, Principale  
 424-2626

# ÉDITORIAL

C'est le 31 octobre 1949 qu'était signé et paraphé le certificat de formation de la Chambre de commerce de Saint-Donat. Le document de la charte fédérale a été signé par le secrétaire d'alors, Georges E. Potvin. Il comportait près d'une quarantaine de signatures de commerçants locaux. L'enregistrement à Ottawa s'est fait 19 jours plus tard.

C'est donc dire que le 31 octobre prochain, notre Chambre devrait en principe souffler ses 50 bougies. Je

dis "devrait", car on ne sait plus trop quelle direction ses administrateurs veulent lui faire prendre. Il a déjà été question d'instituer une Société d'initiative et de développement d'artères commerciales (SIDAC) lors d'une précédente assemblée d'information l'automne dernier, au Manoir des Laurentides.

Or l'avènement d'une SIDAC sur le territoire de Saint-Donat — l'artère peut s'étendre, semble-t-il, à tout le territoire et englober tout individu

engagé dans un commerce de quelque nature que ce soit — risque de porter ombrage, sinon d'annihiler, la Chambre de commerce dans son état actuel ou de la limiter à son rôle de simple bureau touristique, rôle qu'elle joue d'ailleurs. En effet, par amendement à sa charte en 1987, la Chambre changeait son nom en celui de "Chambre de commerce et de tourisme de St-Donat".

Est-il besoin de rappeler que l'image d'une municipalité passe par

sa chambre de commerce, quand elle a la chance d'en avoir une. On se réfère habituellement à la représentation collective qu'elle projette. Or 50 ans de dur labeur et d'efforts désintéressés de la part des nombreux bénévoles qui y ont siégé pour la faire progresser, ça ne peut s'effacer d'un seul trait.

Il faudrait y penser à deux fois avant de rejeter du revers de la main une institution qui, malgré les critiques qu'on peut lui adresser à l'occasion,

est le fruit d'un consensus de la collectivité donatienne.

Après quelques années de vache maigre, avouons-le, il faut maintenant croire en un avenir brillant pour Saint-Donat. Les outils sont là; il s'agit de savoir s'en servir et d'avoir la volonté de le faire. Une chambre de commerce est, pour ses membres, ce qu'est une église pour ses fidèles: un lieu de rassemblement.

Jean Lafortune

## OPINION du lecteur

### Une mise au point de l'APELA

Journal Altitude,

À la page 2 du numéro de mars de votre journal, l'APELA, l'Association pour la protection de l'environnement du lac Archambault, a été mentionnée comme appuyant une pétition venant de l'Inter-association des lacs pour s'opposer à la décision du conseil municipal de ne pas avoir nommé les conseillers Bénard et Parent sur le comité des finances.

Or, en janvier dernier, l'APELA a reçu une demande d'appui des Associations des lacs Sylvere et Ouareau à leur pétition, et la décision prise a été: "L'APELA est un organisme pour la protection de l'environnement, et il refuse de s'immiscer dans des affaires politiques". Nous aimerions que cette correction soit faite.

Pierre Bertrand  
secrétaire de l'APELA

N.D.L.R.: La rédaction du Journal désire souligner que cette prise de position représentait l'opinion du lecteur et était signée, au nom de l'Inter-association, par son porte-parole Raymond Blouin.

### Le bac brun sur la sellette

Vive les bacs bleus et bruns. Depuis le début, je fais attention. Je sépare pour les deux bacs. J'ai vu que ça ne valait plus la peine depuis les Fêtes: un seul camion passe et de un, le bac bleu et de deux, le bac brun dans le même camion.

J'ai appelé pour savoir s'il y avait un séparateur dans ces véhicules. Réponse négative de la part de la réceptionniste. Supposément quelqu'un m'appellerait pour m'expliquer ce mélange dans un camion.

J'attends toujours depuis le mois de février. Merci pour le bleu, mais le brun, je n'ai que faire avec celui-ci.

Claude Piché  
Chemin Pedneault  
Saint-Donat

### Une aide fort appréciée

N.D.L.R.: Nous reproduisons intégralement, dans sa langue originale, une lettre de remerciement de la compagnie Arctic Cat à l'occasion de la deuxième année de la tenue du Snow Shoot à Saint-Donat.

Annie Henderson  
St-Donat Chamber of Commerce  
Dear Annie:

On behalf of Arctic Cat I want to thank you for all your help in

organizing and participating in Snow Shoot 2000. I meant it when I said (over and over again) that we simply could not have done this event without you. You certainly were our saviour whenever we needed something — from organized gas fill area to a child — you came through.

I cannot say enough how great you are to work with and what an asset to the community of St-Donat you are. For more than three weeks you gave of yourself very selflessly, being on-call 24 hours a day and taking care of any problem that arose. I wish we could have you organize this event in every town we take it to.

I wish you the best of luck and success in whenever your career path may lead you. Please stay in touch.

Thank you most sincerely.  
Best regards.

Heather Hauschild  
Media Relations Coordinator  
Arctic Cat

### Les retombées économiques du Snow Shoot à St-Donat

De la mi-février à la mi-mars 1998 et 1999 a eu lieu à Saint-Donat l'événement Snow Shoot/Rode Reports. Un rassemblement privé entre les quatre grands manufacturiers de motoneiges (Arctic Cat, Bombardier produits récréatifs Ski-Doo, Polaris et Yamaha) et les médias spécialisés de cette même industrie venant des États-Unis, du Canada, d'Europe et du Japon.

Le but de l'événement est de présenter aux médias les prototypes et vêtements motoneige de l'année suivante afin qu'ils puissent faire des

essais sous toutes les formes, des séances de photos et de vidéos pour les magazines internationaux ainsi que la télévision.

Dans les années antérieures, le Rode Report/Snow Shoot était présenté aux États-Unis. Faisant exception pour la première fois en 1998 et 1999, les organisateurs ont sorti l'événement des USA, et le choix des manufacturiers s'est arrêté sur la destination Saint-Donat. Malheureusement, l'événement ne peut se tenir plus de deux années consécutives au même endroit, car les manufacturiers désirent faire la promotion de plusieurs destinations motoneige. Cependant, étant donné que les commentaires recueillis auprès des journalistes et manufacturiers étaient plus que positifs, l'événement pourrait revenir dans un avenir rapproché.

Pendant deux années consécutives, près de 300 personnes, représentant les manufacturiers, les médias ou les commanditaires sont venus à Saint-Donat.

Des retombées économiques importantes résultent du passage de cet événement: les retombées directes (argent dépensé pour des biens ou services à Saint-Donat) ont été évalués, en 1998, à 310 000 \$ tandis que les retombées indirectes, selon Tourisme Québec<sup>1</sup> seraient estimées à plus de 770 000 \$.

Un événement comme le Snow Shoot coûte à chaque année aux quatre manufacturiers ensemble (journalistes et budget de la ville hôte non inclus) de 500 000 \$ à 600 000 \$ US<sup>2</sup>.

De plus, la couverture médiatique internationale, malheureusement non quantifiable, représente des millions de spectateurs ou lecteurs qui vont découvrir Saint-Donat dans la région de Lanaudière et peut-être un jour choisir la destination Saint-Donat

comme lieu de vacances.

Annie Henderson  
Chambre de commerce, Saint-Donat

<sup>1</sup> Source: M. Maurice Berthelot, économiste, recherche et développement, Tourisme Québec.

<sup>2</sup> Source: les quatre organisateurs manufacturiers de l'événement

° Arctic Cat Sales, Thief River Falls, Minnesota; Heather Hauschild, coordonnatrice, relations avec les médias.

° Bombardier produits récréatifs, Valcourt, Québec; Pascal Leporé, directeur des communications.

° Polaris Industries, Minneapolis, Minnesota; Marlys Kanutson, directrice exécutive des communications.

° Yamaha Motors USA, Cypress, California; Scott Heath, directeur des relations publiques.

### Les décorations au village

M. Yves Paquin, maire  
Saint-Donat

Monsieur le maire,  
Cette lettre est un coup de chapeau à tous ceux et celles qui mettent temps et énergie et surtout plaisir (ça se sent et c'est merveilleux) à décorer leur maison et leur cour pour souligner les fêtes et saisons de l'année.

Ces Donatians et Donatiennes ont gardé leur cœur d'enfant et offrent à nos promeneurs des beautés visuelles inédites et remarquables.

Ce sont de tels gestes qui font que Saint-Donat est un village touristique par excellence dans la région de Lanaudière. Félicitations à ces gens dynamiques

Art Boréal,  
Saint-Donat

**ÉDITION DE MAI 1999**  
DATE LIMITE POUR MESSAGES ET PUBLICITÉS:  
**28 AVRIL**

### Le Journal Altitude

Adresse postale:  
PLACE MONETTE  
426, rue Principale  
Saint-Donat, Québec, J0T 2C0  
Tél.: (819) 424-2610  
Tél. résidence: (819) 424-5528  
Fax: (819) 424-3615

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat.  
Imprimé par: Imprimerie Léonard inc. Saint-Jovite (Québec)

Envoi de publication. Enregistrement n° 3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toutes précautions aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs. Les opinions exprimées dans le Journal Altitude sont celles de l'auteur et n'engagent en rien la direction du Journal. Aucune lettre anonyme ne sera publiée.

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

Éditeur:  
Martin Lafortune  
Rédacteur en chef:  
Jean Lafortune  
Publicité:  
Nathalie Boussion

Une publication  
COGEPAN

Répertoire dans  
**CARD**  
(Canadian Advertising Rates & Data)



# Saint-Donat est jumelée à Lans-en-Vercors



## La protection des lacs, des cours d'eau et des milieux humides de Saint-Donat



**Yves Paquin**  
maire

Chères concitoyennes, Chers concitoyens,

Depuis plusieurs années, nous discutons, avec les associations de notre territoire vouées à la protection de l'environnement, sur la meilleure façon d'améliorer la protection des lacs, des cours d'eau et des milieux humides de notre territoire.

des de notre territoire.

Dernièrement, nous adoptions un projet de règlement pour améliorer la protection de ces milieux en amendement notre règlement de zonage.

Les principaux éléments de cette nouvelles réglementation sont les suivants:

1. Au niveau de la protection de la bande riveraine sur une bande de 10 à 15 mètres de profondeur à partir de la ligne des hautes eaux, nous avons amélioré celle-ci en fixant une cote altimétrique qui fixe cette fameuse ligne des hautes eaux. Précédemment, nous nous basions sur une définition

au règlement pour fixer cette ligne des hautes eaux à partir de laquelle s'établit la zone de protection de la rive. Lorsque nous avions affaire à un contrevenant, il était toujours difficile d'établir cette ligne.

2. Au niveau du littoral des lacs et cours d'eau, seuls les quais ne gênant pas la libre circulation de l'eau sont autorisés. Les abris à bateau avec murs et toit ne pourront plus être érigés dans le littoral.

3. Au niveau des milieux humides, nous avons fait établir une cartographie à partir de photos aériennes. Par la suite, pour certains, une validation de leur localisation a été faite sur le

terrain. Tous les milieux humides qui y sont répertoriés font dorénavant l'objet d'une protection. Par exemple les déblais et remblais ou encore l'enlèvement de toute végétation y sont

interdits.

Voilà, dans les grandes lignes, de quoi est constituée cette nouvelle réglementation. Une assemblée de consultation aura lieu sur le sujet le 14 avril prochain à 19 h 30, à la Maison de la Culture située au 510, rue Desrochers.

Nous invitons toutes les personnes intéressées à venir prendre connaissance de cette réglementation et s'il y a lieu, à se faire entendre sur la question. □

## A-t-on donné l'heure juste

(JL) - Dans une lettre envoyée au Journal Altitude, en date du 30 mars 1999, M. et Mme Diane et Gérard Riopel, fidèles participants aux assemblées du Conseil municipal de Saint-Donat, mettent en doute la bonne foi du maire Yves Paquin quant à l'annonce d'une prochaine assemblée.

« Contrairement à ce que le maire Paquin annonçait publiquement lors de l'assemblée d'ajournement du 23

mars dernier, c'est-à-dire que la tenue de la prochaine assemblée aura lieu le 19 avril 1999, nous informons qu'entre-temps une autre assemblée sera obligatoirement tenue, soit le ou avant le 15 avril 1999 », écrivent-ils en préambule.

Après vérification à l'hôtel de ville, il est vrai, comme à chaque année à cette période, que le dépôt du rapport financier du vérificateur doit se faire en -dedans de la date précitée, mais

en assemblée spéciale. Or au moment de l'envoi de la lettre du couple Riopel, cette date n'avait pas encore été arrêtée. Le maire ne pouvait donc pas l'annoncer lors de l'assemblée d'ajournement du 23 mars. Ce qu'il a annoncé par contre, c'est la date de la prochaine assemblée régulière du Conseil municipal de Saint-Donat.

« L'information erronée de la part du premier magistrat » dont fait mention la lettre de M. et Mme Riopel ne l'est pas en réalité, et l'avis public prescrit par la loi sera dûment affiché, assure l'hôtel de ville.

## Premier lien Internet T1 dans les Laurentides

(JL) - En vue d'améliorer son infrastructure Internet dans la grande région des Laurentides, la compagnie de communication NetAxis inc., dans un projet conjoint, procède à un investissement majeur dans les Laurentides, ce qui couvre également la région de Saint-Donat. Elle est déjà bien implantée dans les régions de Montréal, des Laurentides, de Toronto et de Vancouver.

Un fois les travaux réalisés, la totalité de son réseau sera sous format digital et fonctionnera à la vitesse de l'éclair. La date de mise en fonction est prévue autour du 20 avril 1999.

NetAxis sera le premier intervenant à offrir un lien Internet de type T1 (1,5

m/s) dans les Laurentides, au nord de St-Jérôme, bien avant les compagnies de téléphonie et de câblodistribution. Les réseaux Internet actuels des Laurentides fonctionnent sur des liens de type RNIS (ISDN en anglais) de 128 k/s — souvent appelés fractions de T1 — qui sont souvent saturés.

L'avènement de ce nouveau service placera les Laurentides sur un pied d'égalité avec les grandes régions, comme Montréal et Toronto, pour les communications Internet et permettra aux entreprises de fournir des produits à la hauteur de l' autoroute de l'information. La vitesse de ce lien pourrait inciter de nouvelles entreprises à s'installer dans les Laurentides.

Les musées préservent le passé et nous l'avenir... avec vous!

### Invitation Pourquoi recycler ? Pourquoi ne pas enfouir ?

**La Caravane**, une initiative de l'organisme CFER en Mauricie, sera installée au Collège Sacré-Coeur, les 28 et 29 avril prochains, pour accueillir tous les élèves de Saint-Donat et leur parler recyclage et compostage.

Le 28, à 19h30, vous êtes tous invités à assister aux différents exposés qui répondront sûrement à plusieurs de vos interrogations.

Une invitation de Compo Recycle, en collaboration avec la Municipalité, les écoles et les Cadets de l'air de Saint-Donat.

### Le réveil ... des râteliers

Les feuilles mortes et les résidus de râtelage ont un effet régénérateur pour le sol. Si vous disposez d'un espace dont vous êtes propriétaire où étaler ces matières, faites-en profiter les arbres et les arbustes. Sinon, déposez-les dans votre bac brun. Et si celui-ci est plein, utilisez des sacs (de préférence biodégradables) différents de vos sacs verts. Ils seront ramassés le même jour que le contenu des bacs.

**Collecte sélective : 1 888 482-6676**

## NetAxis Inc.

**FOURNISSEUR D'ACCÈS À INTERNET À SAINT-DONAT**

- 25\$/mois (200 hrs)
- 250\$/année (illimité)
- 9\$/mois (5 hrs) + 1\$/h sup.

(Taxes en sus)

**Ligne de service: 1-888-482-8989**  
**Service local: 424-2051**  
<http://www.netaxis.ca>

- Serveur hautement sécuritaire et confidentiel
- MONTAGE DE SITES WEB
- DÉPANNAGE (consultez un VRAI spécialiste!)
- COURS PRIVÉS
- VENTE, SERVICE ET RÉPARATION contactez-nous pour un estimé

**Pierre Forget**,  
informaticien, 18 ans d'expérience

**DÉSIREZ-VOUS UN SITE INTERNET EFFICACE?**  
 UN SITE QUI VOUS AMÈNERA DE LA CLIENTÈLE?  
 N'HÉSITÉZ PAS À NOUS CONTACTER POUR LE MONTAGE DE VOTRE SITE WEB COMMERCIAL

à partir de 25000\$

SERVICE

SPÉCIAL MODEM 56K 5999\$ +Taxes

installation en sus  
Spécifications, quantités et prix sujets à changement sans préavis

**LE SEUL SPÉCIALISTE EN INFORMATIQUE À ST-DONAT**

**INFORMATIQUE 424-2051**

**PIERRE FORGET**  
 pierre.forget@st-donat.com  
<http://www.st-donat.com/pierremain.html>



**Claude Lambert**  
Historien

## Du temps où il y avait procession de la Fête-Dieu à St-Donat

Parmi celles-ci, la procession de la Fête-Dieu (ou fête du Saint-Sacrement) était remarquable par son rituel. Figurant au calendrier religieux 60 jours après Pâques et quatre jours après la Trinité, elle n'est presque plus célébrée au Québec de nos jours, mais elle le fut avec beaucoup de faste jusque vers le milieu des années 1950.

### Préparation de la Fête

Quelques semaines avant l'événement, le curé fait les arrangements

Il fut un temps où la rue Principale à Saint-Donat était très sollicitée par des défilés de toutes sortes: carnivals, St-Jean-Baptiste, course de canots... mais rien n'égalait le déploiement des manifestations religieuses.



Procession de la Fête-Dieu au début des années 1930. Nous sommes sur le chemin Coutu (rue Principale) à la hauteur, aujourd'hui, de l'école Notre-Dame-de-Lourdes. Au centre, les marguilliers ont l'honneur d'être les porteurs attitrés du dais. À l'arrière-plan, du côté droit de la rue, on aperçoit la grange et le magasin général de Ovila Villeneuve. On remarque le trottoir de bois bien propre ainsi que les entrées de maisons qui, elles, sont décorées de petits drapeaux et fanions. Le chemin est bordé de sapins qu'on a plantés pour la circonstance.  
(Photo d'archive)

nécessaires avec les marguilliers pour établir le tracé et les différents préparatifs de la procession.

Puis au prône de la messe du dimanche, il annonce aux fidèles le trajet emprunté par la procession, l'ordre du défilé et le lieu d'érection du reposoir. Pour les paroissiens, c'est déjà la joie d'apprendre que la procession va passer devant leur maison. Si, en plus, on choisit leur propriété pour y installer le reposoir, cela devient un grand honneur. L'itinéraire connu de tous, on s'appête à décorer la façade des maisons et les abords du trajet.

Le jour de la Fête, les paroissiens se rassemblent à l'église. Chacun revêt ses plus beaux vêtements; les femmes portent leur plus beau chapeau. Après la messe, on se rassemble sur le parvis de l'église en attendant de former le cortège, et rien n'est laissé au hasard. Un protocole sévère régit l'ordre des préséances.

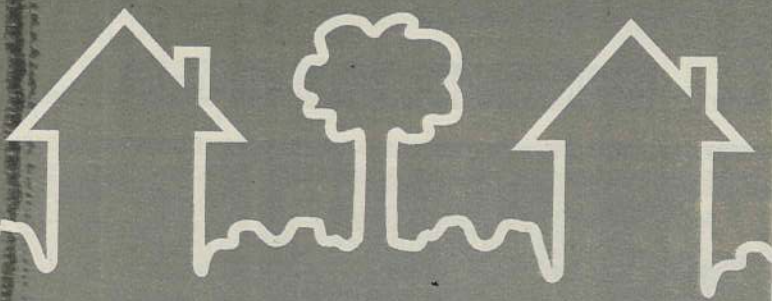
### Le cérémonial

Voyons comment le curé Palma Allard (1947-1951) décrit la marche à suivre du défilé qui a lieu le 27 mai 1951. On place d'abord: "1- la croix et les enfants de chœur; 2- les élèves du couvent; 3- les enfants de Marie et les autres jeunes filles à la suite; 4- les Dames de Ste-Anne, les Filles d'Isabelle; 5- les élèves des professeurs; 6- les jeunes gens qui ne font pas partie d'organisation ayant à leur tête la bannière du S.C. (Sacré-Coeur); 7- les hommes mariés qui ne font pas partie d'organisations ayant à leur tête le drapeau (?); 8- les Chevaliers de Colomb avec leur drapeau; 9- le Saint-Sacrement; 10- les chantres."



## Desjardins

Peu importe l'ampleur des travaux que vous comptez réaliser, passez d'abord à votre caisse Desjardins. Vous y trouverez non seulement la meilleure source d'information en matière de financement de travaux de rénovation, mais aussi une oreille attentive. Parce que vos plans nous tiennent vraiment à cœur!



## L'Hyper hypothèque Desjardins



Caisse populaire  
Desjardins Saint-Donat  
de Montcalm

470, Principale, St-Donat  
424-2563/424-2324

Services automatisés  
Desjardins

**Scotty Davis**  
Ambassadeur d'ELVIS  
au Québec '97-'98-'99

EMOTION RÔLE  
CIME  
101.3 FM 103.9 FM

journal  
montreal  
JEAN-PAUL SYLVAIN  
DANS LES TONNEAUX DU SONORE

**Scotty Davis**

"Reconnu par les américains comme étant la voix la plus près du jeune Elvis"

Hommage à Elvis Presley et ses musiciens  
Duo Parallèle Daniel et Karine

Il a représenté le Québec  
Musiciens août 1998  
Gagnant 4<sup>e</sup> place

\* \* \*  
1 soir seulement  
Coût: \$10.00

Spectacle  
2 mai 1999

Mike Shadow

Le Plus Saint-Donat  
(Chez Fuller)

424-3711  
368, PRINCIPALE  
SAINT-DONAT

Limousine de Grand Luce du Nord  
Tél: (514) 438-4484  
Transporteur officiel de Scotty Davis

ckmf 94.5  
énergie



# La forêt habitée, on y croit de plus en plus

L'organisme sans but lucratif Foresterie St-Donat voyait le jour dernièrement après plusieurs années de préparation. Plusieurs bénévoles donnent de leur temps pour le projet de forêt habitée à Saint-Donat, et parmi eux, Paul Forster, concessionnaire de Home Hardware, qui a fait un don de 500 \$ pour le développement de la forêt donatienne. On le voit ici, lors de la remise du chèque, en compagnie du président de Foresterie St-Donat Michel Ritchie, d'André Issa, trésorier de l'organisme, et de Mme Forster. (Photo Altitude)

## Soirée Casino chez les Optimistes

C'est le samedi 10 avril, à 20 h 00, qu'a lieu la Soirée Casino des Optimistes de Saint-Donat au Château Montcalm. Les profits seront versés à la Bourne Robert Choquette.

Mentionnons, au sujet de la Bourse, que tous les jeunes, âgés de 16 à 21 ans au 30 avril 1999, qui résident à Saint-Donat et qui sont ou seront aux études à l'extérieur en septembre prochain, peuvent participer au concours

littéraire ayant comme thème "La non-violence" afin de mériter la bourse d'étude de 1 000 \$.

### Dîner spaghetti

Le traditionnel dîner spaghetti des Optimistes aura lieu le dimanche 25 avril. Le chef Sylvain Sigouin et son équipe de bénévoles régaleront les convives. Toujours le même prix, soit 5 \$ pour les adultes et 3 \$ pour les

enfants.

Les élèves de 5<sup>e</sup> remercient les membres à l'avance. Ils iront cette année à Montréal.

Le Club Optimiste est heureux d'annoncer une nouvelle administratrice en la personne de Linda Gobeil. Pour les règlements du concours et de l'information, on appelle au 424-4185 ou 424-5808.

## BRUNCH DE LA FÊTE DES MÈRES Dimanche 9 mai 10h00 à 14h00

TABLE D'HÔTE 2 POUR 1  
Tous les dimanches soir  
à partir du 9 mai

\*\*\*\*\*

FESTIVAL DE HOMARD  
Les samedis soir du 15 mai  
au 19 juin

\*\*\*\*\*

41, route 329, St-Donat  
Tél.: (819) 424-2252 ou  
1-800-567-6704



## ...Fête-Dieu à St-Donat

suite de la page 4

Dans son annonce, le curé Allard avertit les fidèles qu'il ne veut pas de curieux sur les perrons de restaurants. Quant au parcours, il le décrit ainsi: «Nous descendons à droite de l'église, nous nous rendons jusqu'au coin chez Mme Joseph Martel (1) — aujourd'hui chez M. Gaston Rivest, rues Bellevue et Principale — et nous

montons jusqu'au reposoir chez M. Ovilas Aubin — aujourd'hui Mme Jeannette Labrèche-Aubin, coin Bellevue et du Collège — avec dévotion et recueillement.»

(1) Mme Joseph Martel, née Alice Ruel. Je tiens à remercier Mme Lévis Lavoie (Monique Dufresne) pour ses informations sur Joseph Martel.

### RECTIFICATIFS

Deux erreurs se sont glissées dans l'édition du mois de mars 1999. Dans l'annonce des Chevaliers de Colomb, vous auriez dû lire Hector Charbonneau, Grand Chevalier de Colomb et non Victor Charbonneau.

Dans le remerciement de M. Raymond Aubin, vous auriez dû lire: sa conjointe Janette Labrèche. Veuillez nous en excuser.

# C'est fou

ce qu'une petite blonde  
s'étend vite parfois...

# Que peut-on faire sur son terrain en bordure d'un lac ou d'un cours d'eau?

**imprimex**  
Imprimerie Commerciale  
805 Principale, Saint-Donat  
**424-7334**  
www.imprimex.com

- Cartes d'affaires
- En-têtes de lettres
- Enveloppes
- Factures
- Circulaires dépliantes
- Billets

Photocopie Couleur  
Impression Couleur  
Grand Format  
**NOUVEAU**  
Conception & Hébergement  
de sites INTERNET

M. Denis Lemaire, membre de l'exécutif de l'Association pour la protection de l'environnement du lac Archambault (APELA), a préparé un document de vulgarisation sur les règlements concernant la protection de l'environnement d'un lac ou d'un cours d'eau. En voici un extrait.

**S**elon le règlement de zonage de la municipalité de Saint-Donat, il est interdit de réaliser un ouvrage, une construction ou des travaux visant à détruire, endommager, enlever ou autrement faire disparaître toute végétation sur une bande de 10 mètres (32,8 pi.) dans le cas d'une rive en pente faible, ou de 15 mètres (49,2 pi.) dans le cas d'une rive en pente forte. Cette distance doit être calculée à partir de la ligne des hauteurs.

On ne saurait trop insister sur l'importance de la bande de végétation naturelle en bordure d'un lac ou d'un cours d'eau.

Cette bande représente tout à la fois un habitat pour la faune et la flore, une barrière contre l'apport de sédiments dans l'eau, un régulateur de cycle hydrologique, un filtre pour les nutriments et enfin un brise-vent naturel.

Malgré ce qui précède, certaines exceptions sont prévues au règlement. Dans la bande riveraine, les constructions et ouvrages suivants sont autorisés:

- lorsque la pente est inférieure à 30 %, il est permis d'aménager une voie d'accès au lac ou au cours d'eau, d'une largeur maximale de 5 mètres (16,4 pi.);
- lorsque la pente est supérieure à 30 %, il est permis d'aménager une seule fenêtre verte d'une largeur maximale de 5 mètres aménagée en émondant les arbres et arbustes ainsi qu'un sentier d'une largeur maximale de 1,5 mètre (5 pi.) ou un escalier donnant accès au lac ou au cours d'eau;
- un ouvrage visant la stabilisation

d'une rive aux conditions suivantes:

i) lorsque la pente, la nature du sol et les conditions le permettent, une rive découpée ou dégradée doit être stabilisée exclusivement par des plantes pionnières ou des plantes typiques de la rive d'un lac et d'un cours d'eau de façon à arrêter l'érosion et à rétablir le caractère naturel;

ii) lorsque la pente, la nature du sol et les conditions ne permettent pas la stabilisation exclusive par des plantes pionnières ou typiques, la bande riveraine peut être stabilisée partiellement ou totalement par un perré, gabion ou mur de soutènement en accordant priorité à la technique la plus susceptible de permettre l'implantation d'une végétation naturelle;

d) tout travail d'enlèvement des arbres morts ou endommagés par le feu, les insectes, les champignons et autres agents destructeurs;

e) tout travail de remblai ou de déblai à des fins de restauration, de préservation et de mise en valeur de la faune riveraine ou aquatique;

f) les ouvrages réalisés aux fins d'utilités publiques et d'infrastructures tels qu'énumérés au règlement de zonage de la municipalité. □

Éveillez-vous au CONFORT  
ET AUX PRIX exceptionnels

SOLDE DE MATELAS  
ET SOMMIERS



simple 398<sup>00</sup> \$ double 468<sup>00</sup> \$ queen 538<sup>00</sup> \$ king 799<sup>00</sup> \$



SIMMONS  
**BEAUTYSLEEP**  
SYSTÈME DE SOUTIEN INTERACTIF

M. C. Simmons LP, Inc. Utilisé sous licence par Simmons Canada Inc.

**ameublements**  
**Barbeau & Garceau inc.**  
435 rue Principale, St-Donat - J0T 2C0

424-2133  
1-800-959-2133

## Journée plein air pour l'escadron 749

(JL) - Les cadets de l'air de l'escadron 749 Liberator Harry, de Saint-Donat, ont pris part à une journée plein air en excursion à la Montagne Noire, et six d'entre eux ont participé à une compétition de tir à la carabine à air comprimé. Ils se sont classés huitièmes sur un total de 16, ce qui est très bien après seulement quatre mois d'entraînement.

Le 10 avril, ils auront une autre sortie, cette fois-ci au Salon Pepsi-Jeunesse. Mentionnons enfin qu'un officier instructeur de Saint-Donat, Lise Béland, est chargée de cours pour les cadets. Le prochain cérémonial aura lieu le 22 mai à l'école du Sacré-Coeur. Tous sont invités à aller voir les jeunes évoluer dans tout l'apparat de l'armée de l'air.



**CENTRE DE POMPES**  
**ST-DONAT inc.**

424-3220 • 1-888-829-6883

Notre équipe est spécialisée dans l'installation de pompe à jet

Pompe submersible

Traitement de l'eau

Système d'arrosage pour pelouse et jardin

Champ d'épuration

**NOUS SOMMES DÉPOSITAIRE DU SYSTÈME DE TRAITEMENT D'EAUX USÉES**

**SERVICE**  
**7 JOURS SEMAINE**  
**720, PRINCIPALE, SAINT-DONAT**

- VENTE ET INSTALLATION DE RÉSERVOIRS SEPTIQUES
- FINANCEMENT DISPONIBLE

**GOULD**

**MONARCH**

**MAC**

**RAIN-BIRD**

INSTALLATEUR  
**Ecoflo**  
AUTORISÉ

CREUSAGE DE PUIITS ARTÉSIEN



Françoise Nadon

# La faune et la flore donatienne, un patrimoine à protéger

Récemment, on me disait que les étangs d'épuration de Saint-Donat n'attiraient que très peu d'oiseaux, et surtout pas d'ornithologues. Ce genre d'affirmations gratuites me fait bondir. J'ai donc décidé d'en faire le sujet de mon présent article.

Saviez-vous qu'à Saint-Donat, les amateurs d'oiseaux, communément appelés "ornithologues", ont répertorié près de 150 espèces d'oiseaux?

Saviez-vous qu'un Festival

ornithologique est actuellement en préparation? C'est Catherine St-Martin qui me l'a confirmé; elle travaille pour Guide et Animation St-Donat. Les dates: les 22 et 23 mai prochain, et ce Festival porte le joli nom de "Nature en ailes".

Il se divisera en trois volets: *Conférences*. Il y en aura trois en tout. M. Michel Bertrand, de l'Association québécoise des groupes ornithologiques, sera un des conférenciers. Les conférences auront lieu à la Maison de la Culture. Un laissez-passer de 5 \$ pour les adultes sera vendu et donnera accès à toutes les activités du Festival.

Deuxième volet: *Excursions*. Il y

aura observation et identification d'oiseaux diurnes et nocturnes, et enfin interprétation de fleurs sauvages printanières. Le troisième volet consistera en des *expositions* à la Galerie Prescott et à la Maison Art Boréal. Les tableaux proviendront aussi du Club ornithologique des Hautes-Laurentides. À Nature-Études, on pourra également voir des nichoirs et des herbiers fabriqués par les jeunes du secondaire.

#### Sur la piste

Normand Legault (TRAK) produit des cartes de la série "Sur la piste". Elles indiquent les trajets ornithologiques qui permettent de suivre l'itinéraire de certains oiseaux.

La carte # 5 traite des déplacements du canard branchu qui fréquente Saint-Donat. Normand parcourt le Québec afin d'offrir ces cartes ornithologiques dans divers salons de camping, plein air et autres.

Par ailleurs, saviez-vous que la prolifération des motorisés et le manque d'encadrement mettent en péril toute cette faune ailée et bien d'autres animaux? Que l'on songe seulement à l'augmentation des "sea-doo" sur nos lacs qui détruisent systématiquement la flore et la faune qui le long des berges parce qu'aucun règlement ne les restreint.

Plusieurs amateurs de nature se plaignent du fait que durant tout l'hiver, et jusque tard dans la nuit, nos forêts et nos montagnes vrombissent littéralement. On n'a qu'à se rappeler

le film d'horreur écologique de Richard Desjardins, actuellement à l'écran, "L'erreur boréale", pour comprendre la déchéance naturelle vers laquelle nous risquons de glisser si rien n'est fait. Je reviendrai d'ailleurs sur ce sujet.

En attendant, je continuerai de surveiller et de dénoncer tous les affronts — et ils sont nombreux — que l'on se permet de faire à la nature, ici-même à Saint-Donat. Tout est interrelié et tout doit être protégé: forêt, flore, faune, lacs etc. car ce petit coin de terre ne nous a pas été donné; c'est un emprunt que nous faisons à nos enfants. Nous tous, en tant que collectivité, sommes responsables de ce que nous laisserons aux générations futures. □

## La Polyvalente des Monts obtient le statut d'École verte Brundtland

La Polyvalente des Monts s'est vu décerner le statut d'école verte Brundtland pour son engagement en environnement. L'équipe-école et les élèves se sont engagés à poser des actions concrètes quotidiennes mesurables et continues en vue d'améliorer la qualité de l'environnement, et de contribuer à créer un "monde écologique pacifique et solidaire".

Cela pourra consister à réduire l'utilisation du papier, à faire de la récupération, à nettoyer la cour d'école, à décorer l'école de plantes vertes ou à participer à des activités

axées sur l'écologie.

Ce statut est accordé par la Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ) selon des critères établis dans le Rapport Brundtland, de l'ONU, du nom de madame l'ex-premier ministre de Norvège qui a présidé, en 1988, le comité de l'ONU sur le développement durable. Plus de 300 écoles au Québec, dont l'école Sacré-Coeur, de Saint-Donat, sont devenues "École verte". Elles se distinguent par la qualité de leurs interventions visant à sensibiliser les jeunes et les moins jeunes à l'environnement, et par leur engagement dans leur milieu.

La cérémonie de remise officielle par la CEQ se fera au printemps. Parlant au nom du Comité vert, la directrice adjointe de la Polyvalente des Monts, Lorraine Vaillancourt, félicite toute l'équipe pour son dynamisme dans ce projet.

« Située à Ste-Agathe, la Polyvalente des Monts est une école secondaire qui sait tirer profit des grandes richesses de son milieu, souligne Mme Vaillancourt, une école qui contribue à bâtir l'avenir de nos jeunes. »

## Deux élèves du programme Nature-Études ont remporté des prix à l'émission Lingo

Au cours de la semaine de relève, deux élèves du programme Nature-Études, soit Véronique Aubin et Pier-Luc Magnan, ont participé à l'émission Lingo, à Radio-Canada. La lutte a été très chaude entre les participants, si l'on se fie aux propos de l'enseignante Johanne Poudrier.

Les deux gagnants ont mérité chacun un bon d'achat de 150 \$ à la Librairie Renaud-Bray. Par la suite,

un tirage au sort a eu lieu, et l'école Nature-Études a remporté un bon d'achat de 1 200 \$. « Grâce à Radio-Canada et à Renaud-Bray, la bibliothèque de l'école ne s'en portera que mieux, » de dire Johanne Poudrier.

Enfin, dans le cadre de la St-Valentin, les élèves de première secondaire ont écrit de magnifiques poèmes. La contrainte de l'espace dans le journal ne permet malheureusement pas de les reproduire. □

# UNI

Les Immeubles UNI (1991) Inc.  
Courtier Immobilier Agréé



NOUVEAU COURTIER  
IMMOBILIER À SAINT-DONAT

Florian Longpré, agent immobilier affilié

Bureau: (819) 424-9994  
Résidence: (819) 424-1346  
Fax: (819) 424-7624

478 A, rue Principale  
Saint-Donat (Québec)  
J0T 2C0

...Évidemment il s'agit de notre

tartinade au  
sucre à la crème.

Elle est si lisse et si onctueuse.  
Elle se laisse étendre toute seule!



BOULANGERIE ST-DONAT • 424-2220

413, rue Principale, Saint-Donat





## Club Internet de Saint-Donat

# Pour accroître le niveau de connaissance des utilisateurs

(JL) - On estime à 150 millions le nombre d'utilisateurs de l'Internet de par le monde. Ce taux de croissance phénoménal va se poursuivre et ce nombre devrait tripler d'ici cinq ans, selon Jacques Cotnoir, le porte-parole du Club Internet de Saint-Donat.

À Saint-Donat, l'intérêt des personnes résidant dans ce merveilleux coin des Laurentides devrait également continuer de croître, d'autant plus que

la région dispose des deux principaux outils capables d'assurer, d'une part, l'accès à l'Internet à l'ensemble de sa population de façon peu coûteuse et, d'autre part, d'accroître le niveau d'expertise de ceux qui s'intéressent à cet outil formidable de communication et de transmission de l'information. Il s'agit en l'occurrence du Centre d'accès communautaire à l'Internet (CACI) et évidemment du

Club Internet de Saint-Donat.

Le club compte présentement 40 membres actifs et tient ses réunions mensuelles dans le laboratoire informatique du CACI. Sur son site Web (<http://www.saint-donat.org>), on peut se tenir au courant des projets du club, s'informer sur plusieurs activités proposées par les organismes à vocation communautaire et enfin, prendre le pouls de la région et découvrir de la sorte toute la vitalité de la vie sociale, communautaire et économique de la région. Ce site est appelé à s'enrichir considérablement au cours des semaines à venir.

Le club organise pour le mois d'avril une session de quatre soirées

d'initiation à la création de pages et de sites Web. Chaque réalisation créée par les participants à la session sera tout aussitôt greffée au site du club et pourra ainsi être admirée par l'ensemble des adeptes de l'Internet de la région, mais aussi de partout au Québec et même à travers le monde. En effet, le site qui porte le titre évocateur de "Saint-Donat (Québec) / Village virtuel" est maintenant répertorié sur "La Toile du Québec". Cet important portail d'accès assurera à nos réalisations locales une visibilité et une reconnaissance accrues.

Lors de la dernière réunion du club, on a procédé à une analyse comparative des principales fonctionnalités

des navigateurs "Netscape" et "Explorer". On a également expliqué la procédure de téléchargement de la nouvelle version (5.0) d'"Explorer". Enfin, M. Roger Coulombe, responsable du site de référence "Découverte", a communiqué diverses statistiques compilées en regard du taux de fréquentation de son site qui va croissant de mois en mois. Fort de l'encouragement reçu, il entend continuer à améliorer et à enrichir cet outil de référence.

La prochaine réunion du club est prévue pour le mercredi 21 avril à compter de 19 h au sous-sol de l'école Ste-Bernadette (local du CACI). □

### Les spécialistes

les  
**Stores  
M.P.C. enr.**

720, Principale  
St-Donat: 424-2473

### Vente & réparation

Service GRATUIT sur  
mesure à domicile!  
Service GRATUIT pour  
installation!

M. Charette

UNE QUESTION DE STYLE

## Pour faire place aux modèles 2000

Votre centre

**SPORT  
ACTION  
2000**

Liquide ses motoneiges 1998 & 1999

## À PRIX DÉRISOIRES

+ AUCUN VERSEMENT  
+ AUCUN INTÉRÊT

avant le

**1<sup>er</sup> janvier 2000**

EXEMPLES:

- Phazer 500 1999: 4200\$
- Venture 500 XL 1999: 4950\$
- VMAX 600 XTR 1998: 4700\$  
(démarreur électrique + renverse)
- VMAX 600 XT 1997: 3200\$

Apportez votre 4 roues pour sa mise au point printannière en avril pour devancer le "rush" des bateaux

**SPORT & MARINE M.V. inc.**

1108, PRINCIPALE, ST-DONAT

819-424-3433

## Le Week-end de la fierté touristique du nord de Lanaudière en mai

La troisième édition du Week-end de la fierté touristique, une réalisation de l'Association des jeunes entreprises lanaudoises (AJEL), aura lieu les 14, 15 et 16 mai prochain à St-Esprit.

L'événement prendra la forme d'une visite guidée des municipalités et villages du nord de Lanaudière qui seront physiquement répartis sur le terrain de l'exposition. Des chapi-

teaux, à l'intérieur desquels prendront place une quinzaine d'exposants, seront reliés par un réseau piétonnier dont le tracé sera calqué sur la carte routière de Lanaudière.

Les visiteurs du salon pourront ainsi véritablement parcourir les différents coins de Lanaudière, traverser les différentes localités (chapiteaux) et découvrir puis se renseigner sur les charmes qu'on y retrouve (expo-

sants).

Rappelons que l'AJEL a pour mission de promouvoir les intérêts, les droits et la croissance des nouveaux entrepreneurs en phase de démarrage, de leur procurer de l'information et des outils qui favorisent le développement de leur entreprise et de les faire connaître auprès de la population. Cet organisme a pignon sur rue à Chertsey (téléphone et fax: (450) 882-4575). □

## Tir-O-Golf et son conseil éclair

Pour améliorer votre golf, savez-vous quel est l'équipement dont vous avez le plus

besoin? C'est votre corps.

En effet, lorsqu'on parle de nettoyage de printemps, on doit pen-

ser à soi-même. On doit songer à perdre un peu de poids et à réveiller ses muscles. La raideur et le manque de souplesse ne pardonnent pas. Quel que soit le professeur ou l'équipement, si le corps ne peut pas suivre, on ne parviendra à rien de bon. Vous ne placerez jamais le bâton dans la position correcte si vous n'êtes pas souple. Vous ne créerez jamais assez de vitesse pour la tête du bâton si vous n'avez pas de force.

On évitera le "tennis-elbow" ou la tendinite et on augmentera sa force physique en pratiquant régulièrement la marche, en faisant des exercices d'étirement et en effectuant des rotations de tronc.

Tous les joueurs de golf cherchent le secret pour mieux jouer, mais il n'y a pas de formule magique; une bonne forme physique est un des éléments, mais il faudra aussi savoir exécuter un élan. C'est ce que nous verrons le mois prochain.

En passant, 5 000 nouvelles balles de golf vous attendent! □



- CHAMP DE PRATIQUE
- MINI-GOLF



**5000 NOUVELLES BALLES  
VOUS ATTENDENT!**

**Fête des Mères:  
mini-golf GRATUIT pour les  
mamans accompagnées**

115, Principale, St-Donat • 424-7432





# La saison de motoneige a été plus longue cette année

Lorsque vous lirez ces lignes, la saison de motoneige sera terminée. Quel hiver! La neige a tardé à tomber cette année, mais elle a duré plus longtemps dans les sentiers; le plaisir de faire de la motoneige a aussi duré.

Ce mois-ci, on lira les commentaires d'un président qui a vécu sa première année d'expérience comme bénévole au sein du Club de motoneige de Saint-Donat.

« Au mois de mai dernier, on m'a approché pour tenter d'apporter du renouveau et une nouvelle image au sein du Club, raconte son président Guy Tardif. Le défi était grand. Je me suis entouré de gens compétents qui avaient envie d'investir du temps et de faire profiter le Club des expériences antérieures afin d'atteindre les objectifs fixés. »

Pour une première saison, malgré les nombreux et importants bris de machinerie sans oublier les humeurs de dame Nature et la présence du Snow Shoot 2000, la direction du Club ainsi que ses huit employés ont déployé tout ce qu'ils ont pu afin de satisfaire la clientèle motoneigiste.

Plusieurs commerçants de Saint-Donat, à qui le sport de la motoneige a rapporté des revenus directs, ont affirmé avoir fait de bonnes affaires cet hiver et ce, grâce à l'achalandage continu des motoneigistes. Ces mêmes personnes ont également affirmé que le taux de satisfaction en général de leur clientèle motoneigiste a été très bon quant à l'état des sentiers.

Selon le président Tardif, les vrais motoneigistes, ceux qui se promènent dans les sentiers locaux et provinciaux, comprennent les aléas de la motoneige. Ils savent que même si les surfaceuses sillonnent les sentiers tous les jours, leur état en après-midi

se détériore considérablement parce que 200 à 300 machines sont déjà passées avant eux. Ils comprennent également que si dame Nature fait des siennes et que la neige est mouillée, les surfaceuses ne sortent pas, car elles risqueraient d'endommager les sentiers pour le restant de l'hiver. « Ceux qui ne comprennent pas ces situations ne sont pas de vrais motoneigistes », insiste le président.

La direction du Club est allée le jour, le soir et la nuit aider le mécanicien à dépanner les surfaceuses. Elle a aussi porté secours à des blessés à l'intérieur du Parc ou ailleurs dans les sentiers. Elle a aidé des motoneigistes hors sentier qui avaient immergé leur machine sur des cours d'eau non balisés, sans parler de l'installation de clôtures à neige et de signalisation à divers endroits.

« La saison a été difficile, insiste Guy Tardif, et la direction du Club est consciente qu'il y a encore place à beaucoup d'amélioration. Aussi est-elle ouverte à vos suggestions. Si vous avez le goût de vous investir et de donner du temps bénévolement, le Club de motoneige St-Donat sera fier de vous accepter dans son organisation. »

Enfin, le président désire informer les membres que d'ici quelques semaines, une assemblée générale sera convoquée; le bilan de la dernière année y sera déposé. Il remercie tous les administrateurs pour leur travail, leur dévouement et leur soutien. Il remercie les huit employés du Club, préposés à l'accueil, chauffeurs et mécaniciens pour leur assiduité et la qualité de leur travail. Il remercie également les motoneigistes canadiens et américains pour leur appui et leur confiance durant la saison. □

## L'activité motoneige: un achalandage record dans les établissements hôteliers de Lanaudière

Après avoir connu un taux d'occupation record en juillet dernier qui s'expliquait, en partie, par la faiblesse du dollar canadien, les établissements hôteliers de la région de Lanaudière viennent de répéter l'exploit en février dernier avec un taux moyen de 72,58 %, la meilleure performance de l'hiver jamais enregistrée.

Cette fois-ci, on attribue ce fort taux d'occupation à la notoriété de l'activité motoneige et aux efforts concertés de l'Association touristique régionale (ATR) et des entreprises touristiques de la région. En fait, Lanaudière est devenue la destination de prédilection des motoneigistes en provenance de partout à travers le monde, la plus forte concentration venant des USA.

Ce taux record de 72,58 % représente une augmentation d'un peu moins de 4 % par rapport au mois de février de l'an dernier, déjà considéré comme une très bonne période avec 68,67 % des chambres occupées. Signalons que certains exploitants du nord de la région ont même affiché des taux d'occupation de 100 % durant presque tout le mois de février; ce qui a compris pour un début d'hiver plutôt moyen dû à la mauvaise température. Rappelons que Lanaudière compte près de 1 500 chambres pour hébergement à la grandeur de son territoire, selon les chiffres fournis par l'ATR. □



# NetAxis

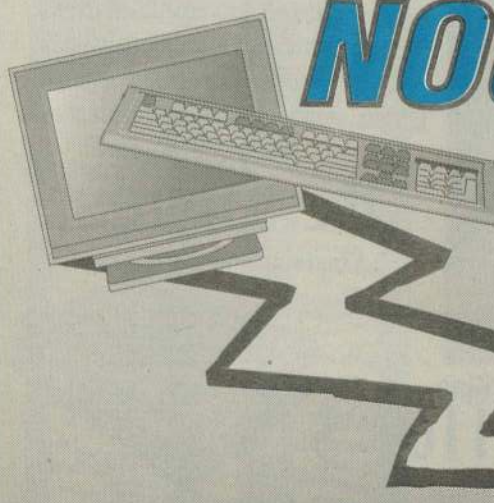
## 2 MOIS GRATUITS

avec un abonnement d'un an à l'Internet

- Accès internet
- Hébergement site web
- Services de lignes dédiées
- Spécialités en réseaux: Unix, NT, Novell

**250<sup>000</sup>\$**  
ou 25\$/mois

Service disponible à Montréal, Toronto jusqu'à Vancouver



## NOUVEAU!!!

RAPIDE  
COMME  
L'ÉCLAIR

Joignez-vous à notre nouveau réseau digital ultrarapide

Offre d'une durée limitée

**NetAxis inc.** sans frais  
1-888-482-8989  
admin@st-donat.net ou 424-2051

# Alerte au virus!

(JL) - La dernière fin de semaine de mars, les médias nous ont inondés de messages alarmants concernant un nouveau virus informatique. Il se nomme MELISSA MACRO ou encore W97M\_Melissa. Essayons de démystifier cette alerte.

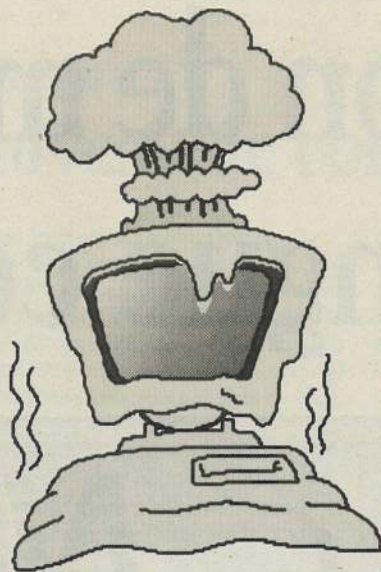
Disons d'abord que cette alerte, venant de l'université Carnegie Mellon, est loin d'être superflue. Ce virus se propage à une vitesse phénoménale sur le réseau Internet. Pourquoi lui plutôt qu'un autre? La raison en est simple: il utilise les fonctions MACRO de WORD 97 ou WORD 2000, le traitement de texte le plus utilisé au monde. Ces fonctions MACRO sont très puissantes, et lorsque bien utilisées, elles sont un outil de travail très efficace. Mais lorsqu'elles sont utilisées à mauvais escient, comme dans le cas des virus MACRO, elles deviennent véritable-

ment un cauchemar!

Il utilise aussi les fonctions de OUTLOOK ou OUTLOOK EXPRESS, qui est en train de devenir un des utilitaires de courrier électronique les plus utilisés. OUTLOOK EXPRESS est fourni avec le fureteur Internet de Microsoft et fait donc partie intégrante de Windows 98.

En plus, il se sert du nom de nos connaissances possédant une adresse de courriel dans notre carnet d'adresses OUTLOOK.

Voici son mode d'opération exact: Vous recevez un courriel avec la mention en titre: "Subject: Important Message From" (le nom de la personne dont l'ordinateur a été infecté). En français: "Sujet: Message important de". Le nom de la personne peut-être n'importe laquelle de vos connaissances (beau-frère, compagnon de travail etc.) dont l'ordinateur a été



infecté. Dans le corps de la lettre, vous aurez le message suivant: "Here is that document you asked for ... don't show it to anyone else ;-)", en français: "Voici le document que vous avez demandé... Ne le montrez à personne".

Et vous verrez qu'un document de type WORD est attaché à cette missive. C'est lui qui est dangereux! Si vous cliquez 2 fois sur ce lien, le virus s'installera et recherchera les 50 premiers noms dans votre carnet d'adresse OUTLOOK et leur enverra le même message avec le virus inclus. «Il faut donc s'assurer de détruire ce courriel et aussi s'assurer que le fichier attaché est aussi détruit, nous dit Pierre Forget, informaticien de Saint-Donat, en effectuant une recherche sur votre disque dur avec le nom du fichier attaché. En général, le fichier peut s'appeler LIST.DOC, mais le virus peut aussi envoyer n'importe

quel document WORD contenu sur le disque dur de la personne dont l'ordinateur a été infecté. Le fichier LIST.DOC contient une liste de sites pornographiques.»

## Infection maligne

En plus — et cela devient une menace pour les ordinateurs en réseaux — il change les attributs de sécurité réseau de l'ordinateur infecté et leur attribue le minimum de sécurité.

Comme cela se produit souvent dans ces cas, il est déjà apparu des variantes à ce virus (PAPA), et certains de ceux-ci ne placent rien dans le sujet du courriel ou utilisent EXCEL au lieu de WORD.

« Que faire? demande Pierre Forget. Mettre votre logiciel antivirus à jour le plus rapidement possible. En avez-vous un? Il faudra vous résoudre à en acheter un et à le tenir à jour régulièrement. Les deux incontournables sont McAfee et Norton (Symantec). Vous pouvez les télécharger directement sur Internet. <http://www.mcafee.com> ou <http://www.symantec.com> . »

Si vous avez WORD 97 ou WORD 2000 installé sur votre ordinateur, allez directement sur le site de

Microsoft et téléchargez la mise à niveau à : <http://www.microsoft.com/security/bulletins/ms99-002.asp>. Il vous faudra probablement aussi télécharger les mises à niveau SR1 et SR2, si vous ne l'avez déjà fait.

Lorsque vous êtes dans WORD, cliquez sur OUTILS, OPTIONS et l'onglet GÉNÉRAL et assurez-vous que la protection contre les virus MACRO est activée. Vous n'avez pas WORD ou OUTLOOK et vous vous croyez à l'abri? Vous pourriez avoir reçu le virus dans un fichier que vous n'avez pu ouvrir, et il ne s'activera que lorsque vous installerez WORD. Vous en souviendrez-vous dans six mois? Le même raisonnement tient aussi pour OUTLOOK.

Méfiez-vous donc comme la peste des fichiers WORD (ceux qui finissent avec l'extension .DOC) pour un certain temps. Demandez aux personnes qui vous envoient des documents de les transformer en un autre format (Wordperfect, ou TEXTE seulement) si cela est possible.

« Est-ce une attaque contre le géant Microsoft? ou contre les États-Unis? Ce n'est certainement pas un débutant qui a effectué ce travail, » conclut Pierre Forget. □

## Le Guichet-Emploi Saint-Donat

en collaboration avec la Direction des Ressources humaines du Canada

Maintenant ouvert au 557, Principale  
(La Maison des Jeunes)

Accédez facilement, via le réseau internet, à nos multiples réseaux de contacts et sites d'emplois locaux et régionaux. Nos heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 9h00 à midi.

Stéphane Létourneau  
Agent de promotion et de développement  
Téléphone: 424-3811

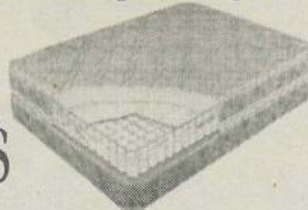
**Vous en avez assez de vous faire déranger la nuit?  
Procurez-vous un Simmons Beautyrest.**



En vedette : ensemble matelas et sommier à ressorts brevetés *Contour-Flex*, uniques en leur genre, ensachés individuellement.

SIMMONS  
**Beautyrest**

Le matelas «ne pas déranger»



simple \$639<sup>00</sup> double \$779<sup>00</sup> queen \$879<sup>00</sup> king \$1169<sup>00</sup>

\*M.C. Simmons I.P. Inc. Utilisée sous licence par Simmons Canada Inc. WWW.SIMMONS.COM

ameublements  
**Barbeau & Garceau inc.**

435, principale, St-Donat  
424-2133  
1-800-959-2133

## Âge d'Or St-Donat

Le printemps est arrivé et les activités du Club de l'âge d'Or de Saint-Donat se poursuivent au local.

Les bingos d'avril: 8 et 22; ceux de mai: 13 et 27. L'assemblée générale annuelle est prévue pour le 29 avril à 13 h 30. Trois membres du conseil terminent leur mandat: Mmes Liliane Laforêt, Médora Morin et M. Guy Lamarche. La présence de tous les membres est requise pour élire de nouveaux administrateurs.

Prochaines sorties à inscrire à l'agenda: "Festival des tulipes à Ottawa" le lundi 17 mai. Coût: 85 \$ pour les membres et 89 \$ pour les non-membres. Le forfait comprend visite des tulipes, minicroisière sur le canal Rideau, visite au Casino de Hull et deux repas.

Aussi, Elvis Story au Capitole de Québec, deux jours les 27 et 28 juin: 169 \$; les places sont limitées. On se renseigne et on réserve auprès de Jeannine Lippé (424-1205) ou Adéline Pagé (424-3591).

## Âge d'Or NDM

En avril, les bingos ont lieu le 15, à 13 h 30, et le 21, spécial, à 19 h 30. Le 29, c'est le souper de l'amitié à

midi au coût de 3 \$. Pour mai, les bingos auront lieu le 6, à 13 h 30, et le 12, spécial, à 19 h 30.

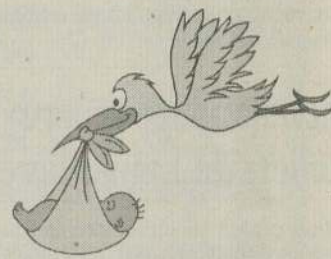
Le président Léo Beaudry tient à aviser tous les membres que les élections auront lieu lors de l'assemblée générale du 13 mai prochain, à 13 h 30.

À ne pas oublier le mercredi 19 mai notre soirée au nouveau spectacle du Cirque du Soleil "Dralion", précédée de la visite du Fort Chambly, de la Brasserie Unibroue et souper au Fouquet Fourchette, de Chambly: 99 \$ par personne. Donc une belle sortie en perspective.

Le jeudi 10 juin, notre croisière à la Découverte de la vallée du Richelieu, suivie de la visite de la route des cidres de la Montérégie et souper à Rougemont au restaurant Les Quatre Feuilles: 109 \$ par personne. Réservation nécessaire au 424-3853 (Thérèse).

Notre dernière sortie du 25 mars à la Cabane à sucre St-Vincent fut un franc succès. Musique, danse et bonne bouffe étaient au menu.

Lise Mercier Gagnon,  
secrétaire (424-5220)



## FÉLICITATIONS

**Samuel est heureux de vous faire part de la naissance de son petit frère Mathieu né le 20 mars 1999. Fils d'Éric et Natalie Rémy et petit-fils de Jean et Monique. Bienvenue Mathieu!**

# Céline Gingras, une artiste touche-à-tout!

par Jean Lafortune

C'est en retournant aux études, après avoir élevé sa famille, que Céline Gingras est véritablement entrée dans le monde des beaux-arts il y a une dizaine d'années. Au cégep, elle a vite déchanté face aux matières de base enseignées comme le français, les mathématiques et autres. Elle s'est plutôt dirigée vers le dessin et la peinture, options que lui offrait également l'école.

Ce goût pour les arts plastiques était déjà latent en elle, et c'est l'huile qui a été son premier médium. Mais après avoir été en contact avec Jean-Paul Ladouceur, comme beaucoup d'artistes québécois d'ailleurs, elle s'est convertie à l'aquarelle. «M. Ladouceur était tellement imprégné de l'aquarelle qu'il était difficile d'y résister en tant que disciple, admet Céline Gingras, mais c'est après avoir passé cinq ans auprès d'une autre aquarelliste de renom, Nicole Foreman, que j'ai vraiment appris la technique et les couleurs.»

Céline est une touche-à-tout, comme elle le dit elle-même. En rencontrant d'autres professeurs au cégep, elle a découvert, entre autres, le pastel et l'acrylique. C'est d'ailleurs avec ce dernier médium qu'elle travaille ces jours-ci. «L'acrylique offre de multiples possibilités, comme l'ajout de papier et autres matières, ce qui donne un relief différent à une peinture, de dire Céline. L'acrylique me donne plus de liberté dans ma créativité. Ça permet le collage, l'usage combiné d'autres matériaux comme l'huile et le pastel, et ça sèche assez vite, ce qui oblige à travailler vite aussi. Cette technique mixte devient de plus en plus populaire ici et aux États-Unis. Il n'y a

pratiquement pas de limites avec l'acrylique; son avenir est vraiment sans limite.»

## En pleine nature

Campivallensienne — c'est le nom des habitants de cette ville —, Céline Allen a grandi à Valleyfield où elle a hérité du sang irlandais de son père. Elle s'est ensuite installée à Laval où elle habite toujours (qui prend mari prend pays) avec Saint-Donat comme second home. Il était donc tout naturel qu'elle soit de la première heure de la Maison Art Boréal.

Son mari André "Toto" ayant acquis des terrains sur la route 125 Nord avec un vieux bâtiment qui y était érigé, on décida, d'un commun accord, de convertir ce dernier en studio pour artistes peintres: l'Atelier de la rue de La Paix. Quand Céline n'est pas dans la nature, là où elle se sent le plus à l'aise pour toucher sur toute la beauté naturelle qui l'entoure, c'est dans son atelier qu'elle travaille, se référant souvent à la "pile" de croquis de scènes, de paysages et autres sujets d'environnement bucolique qu'elle ne manque pas de tracer à tout moment soit localement ou en voyage.

Toutes les deux Maisons, les artistes peintres de la Maison Art Boréal se réunissent à l'Atelier de la rue de la Paix pour y travailler, s'encourager, porter un jugement critique sur leurs œuvres et socialiser. «Ce genre de rencontres est très important pour un artiste qui, à un moment ou un autre, connaît des périodes de lassitude en pleine création», reconnaît Céline. Un fait demeure: sa sensibilité électrisante est certes une motivation pour ses compagnes et compagnons d'art. Elle les aide à aller plus loin, et ils le lui rendent bien.

Mais son plus grand plaisir est d'être dans ce qu'elle aime le plus

faire: peindre dans la nature. «Beaucoup de fleurs, une atmosphère campagnarde et les jeux de lumière suffisent à m'inspirer, dit-elle. Les jeux de choses qui nous entourent. Dans ce sens, la nature sauvage l'emporte sur les jardins trop bien structurés.»

Céline Gingras prouvera bien sa polyvalence et sa soif d'apprendre qui semble intarissable, car elle songe très sérieusement à s'adonner à la sculpture. Son désir de toucher, de donner forme à de la matière est une autre facette de sa personnalité: aller voir ailleurs et connaître davantage, ce qui en fait véritablement une artiste touche-à-tout. □

Céline Gingras, à la Maison Art Boréal, avec un de ses récents tableaux. (photo: ALTITUDE)



**20% D'ESCOMPTE**  
sur certains accessoires et vêtements

**Ensembles de location en vente 1/2 PRIX**

**LIQUIDATION SUR MOTONEIGES 1999!!!**



**Aucun acompte,  
aucun paiement,  
aucun intérêt\*.  
Aucun problème!**

Voici votre toute première chance de voir les motoneiges Ski-Doo® 2000, y compris nos modèles version Millenium. C'est aussi une occasion unique de faire l'acquisition d'une de nos motoneiges Édition spéciale, comme un modèle MX® Z tout noir. Achetez maintenant et profitez de la promotion Neige garantie\*, de l'offre aucun acompte, aucun paiement et aucun intérêt jusqu'au 1<sup>er</sup> février 2000\* ainsi que jusqu'à 400 \$ de pièces, vêtements ou accessoires Ski-Doo d'origine\*. Mais... Aucun temps à perdre, car ces offres sont en vigueur seulement du 15 février au 15 avril 1999.

**ski-doo.** **BOMBARDIER**  
PRODUITS RÉCRÉATIFS

**SPORTS St-Donat**  
UNE ÉQUIPE GAGNANTE!

**881, PRINCIPALE  
SAINT-DONAT  
424-2244**

©1999, Bombardier Inc. Tous droits réservés. \* © Marques de commerce de Bombardier Inc. et/ou de ses filiales. L'offre en vigueur du 15 février 1999 au 15 avril 1999, chez les concessionnaires participants Ski-Doo sur tous les modèles offerts, neufs et non utilisés de motoneiges Ski-Doo 2000, à l'exclusion du modèle MX® Z. Sur les modèles version Millenium, il n'y a que le financement de l'événement Vente du printemps qui s'applique. Les acheteurs admissibles peuvent recevoir jusqu'à 400 \$ de pièces, vêtements ou accessoires Ski-Doo d'origine, basé sur un prix de détail suggéré par le manufacturier, et ne payer aucun acompte, aucun paiement et aucun intérêt jusqu'au 1<sup>er</sup> février 2000, excluant le dépôt de sécurité si applicable. Cette offre se présente sous forme d'un contrat de vente à tempérament ou d'une carte de crédit. La carte de crédit Bombardier Produits Récréatifs est émise sous un programme de Bombardier Capital Ltée, 17,9 % APR. L'offre Neige garantie\* est sujette aux termes et conditions d'une tierce partie et exclut les modèles MX® Z et les modèles version Millenium. Certaines conditions s'appliquent. Passez chez votre concessionnaire Ski-Doo participant pour obtenir tous les détails.

## RÉNO-MAX

Rénovation résidentielle  
& commerciale

Balcocon-trottoir  
Patio-terrasse

Pose de portes & fenêtres

Finition de sous-sol

Cuisine & salle de bain

Planchers de bois &  
céramique

ESTIMATION GRATUITE

Sébastien: Tél.: (450) 228-1045  
Cell.: (514) 898-7810

12400, boul. Pauzé, Entrelacs (Québec) J0T 2E0



## Surveillez bien la SHEDO et ses activités à venir

Le samedi 20 mars dernier, la Société d'horticulture et d'écologie de Saint-Donat (SHEDO) clôturait sa saison 1998-1999 avec nul autre que l'horticulteur Albert Mondor, dont le professionnalisme et la simplicité ont su charmer l'auditoire.

Le 24 mars avait lieu notre assemblée générale. C'est avec regret que nous avons dû laisser partir notre présidente, Hélène Forget, qui fut l'un des fondatrices de la SHEDO en 1990. Hélène continuera de nous don-

ner un coup de main à l'occasion. Notre nouvelle présidente est Sylvie Gobeil, une passionnée d'horticulture et spécialiste des plantes indigènes. Les autres membres du C.A. sont Rosianne Morin, vice-présidente; Carole L. Hébert, trésorière; Line Pagé, secrétaire, et Karen Pass, administratrice.

La saison 1999-2000 débutera avec la conférencière Thérèse Romer le jeudi 6 mai, à 19 h 30, à la Maison de la Culture. Mme Romer, qui fut longtemps chroniqueuse à la revue Fleurs,

Plantes et Jardins, nous entretiendra de "Nos jardins, il y a 125 ans". Nous apprendrons ce que nos grands-mères et arrière-grands-mères cultivaient, ainsi que leurs méthodes de jardinage.

Les 15 premières personnes qui se présenteront à la conférence recevront un petit plant de pimblina, emblème de la SHEDO. Ceux et celles qui voudront en acheter pourront le faire à cette occasion. Nous présenterons

également, en première, notre magnifique épinglette la mettant en relief. En devenant membre, vous vous faites plaisir et vous encouragez un organisme voué à la mise en valeur du paysage, dans le respect de la nature.

### Surveillez votre courrier

Pour la première fois, la SHEDO enverra son programme pour 1999-2000 dans tous les foyers de Saint-Donat et de Notre-Dame-de-la-Merci.

Pour 12 \$ par personne ou 20 \$ par couple, vous aurez droit à quatre conférences et une randonnée à la découverte des champignons.

Le succès de cette randonnée l'an dernier nous oblige à récidiver! Chacun de ces événements coûtera 5 \$ pour les non-membres. Intéressant, n'est-ce pas! C'est donc un rendez-vous le jeudi 6 mai prochain.

Line Pagé  
pour la SHEDO: 424-5171

### La Cabane à Sucre

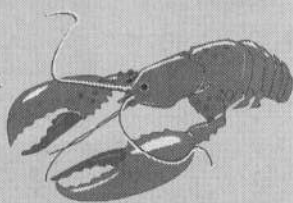
## LA CORNICHE

BRUNCH FÊTE DES MÈRES

NOUVELLE ADMINISTRATION

Festival du homard:  
15-22-29 mai et 5-12-19 juin.  
Réservez tôt.

Pour information ou réservation: (819) 424-7966  
148, Chemin Lac Montagne Noire Nord, St-Donat



## FAM et les Fêtes du 125<sup>e</sup>

Le 9 mars dernier, le groupe des Femmes actives modernes (FAM) était l'hôte du restaurant Les Productions la Huitième Merveille où, autour

### MARINA DU MANOIR DES LAURENTIDES

Superbe emplacement pour bateaux "en rade" "fermé, anti-vague" sur le lac Archambault. Surveillance continue. (Plage. Restaurant. Activités). Motomarines 95-96 à vendre. 424-3252 Jean-Claude ou David

d'un délicieux repas quatre services, le groupe a reçu l'information de la planification des Fêtes du 125<sup>e</sup> de Saint-Donat.

Mme Françoise Nadon, présidente de la Société historique de Saint-Donat, a exposé le déroulement dans le temps des différentes activités reliées à cet anniversaire de la municipalité. Elle a, entre autres, montré comment elle et Claude Lambert ont relancé la Société historique pour y mousser les volets patrimonial et historique de Saint-Donat, entourés de Rachel et Gilles Coutu, de Michelle St-Georges, Sylvie Roy et André Issa. Diane

Bédard y assure la permanence.

Soulignons qu'en plus des multiples événements que susciteront les Fêtes, les périodes de la St-Jean et des Week-Ends des Couleurs seront des temps forts.

La prochaine activité aura lieu le 11 mai à La Cuillère à Pot: le groupe FAM est invité au concert-spectacle des élèves de ballet de Doris Rousseau, des élèves de guitare classique de Johanne Fontaine et des élèves de piano et violon de Nicole et Karen Pass. Toutes sont bienvenues avec les enfants. Pour réservation: Andrée Allaire au 424-1289.

## ACTIVITÉS DU MOIS D'AVRIL

### Avril et mai

"Les belles d'autrefois". Exposition des peintres de Art Boréal Maison Art Boréal, 376 rue Allard

### Jusqu'au 17 mai

Société historique (Maison Art Boréal), 376 rue Allard

Exposition de photos et d'objets d'époque

En caravane, allons à la cabane... Les cabanes à sucre Régimbal et Nadon

Des poissons dans les lacs, en voulez-vous, en voilà! Et des gros en plus!

Les pourvoiries Lajoie, Bertrand et Caribou

### Dimanche 11 avril

Descente de traîneaux modifiés (si la température le permet)

Centre de ski Mont Garceau, à compter de 13h00

Plusieurs prix à gagner dont un premier de 300\$, un deuxième de 200\$ et un troisième de 100\$. Il est suggéré de construire votre traîneau en vous inspirant des engins d'antan. La station de radio CKMF 94,3 sera sur les lieux.

### Samedi 17 avril

Des contes et des légendes donatiennes qui vous surprendront! Organisé par la Société historique, en collaboration avec Guides et Animation.

Auberge La Cuillère à Pot, 41 Route 329, à 19h30

Contes et légendes par la troupe "La Déraillerie"

8\$/personne incluant les taxes et une collation. Réservations: 424-5546

### Dimanche 18 avril

Salut et bénédiction au Saint-Sacrement

Église de Saint-Donat à 15h. Organisé par les Filles d'Isabelle.

### 12, 17, 19 et 22 avril

"Souvenirs des belles années" avec Sylvain Laporte

Manoir des Laurentides, 290 rue Principale

Les années 1920 à 1950, Chansons, danse, costumes, décors et trame historique.

Spectacle seulement (20h): 16\$ par personne, taxes en sus

Souper (17h30) et spectacle: 32\$/personne, taxes en sus

Réservation: 424-2121 ou 1-800-567-6717

### Samedi 24 avril

Soirée canadienne d'antan

Cabane à sucre La Corniche, 148, ch. de la Montagne Noire, à 18h30

Souper de cabane à sucre. Animation surprise en soirée, danse. Musiciens folkloriques. Activités

en après-midi (selon température). Réservation: 424-7966. 12,50\$ adulte, 6,25\$ enfant de 6 à 12 ans, taxes incluses. Participez au concours de la

meilleure tarte au sirop d'érable. Apportez votre chef d'oeuvre, bien identifié, le 23 ou 24 avril.

Les prix du jury seront remis vers 20h30.

Mme Françoise Nadon a rencontré le groupe "Femmes Actives", le mois dernier lors d'un délicieux souper à la 8e Merveille. Une trentaine de personnes y assistaient. C'est devant un auditoire très attentif et intéressé que la présidente s'est entretenue sur les festivités du 125e.

La Maison Art Boréal présente actuellement une nouvelle exposition. Photos, objets d'époque, cabane à sucre et pourvoiries/voir programmation d'activités décorent le 2e étage d'Art Boréal d'une façon originale et vivante. C'est grâce au bon travail de plusieurs bénévoles; Mme Rachèle Coutu notre "Maître d'Oeuvres" accompagnée de mesdames Claire Coutu, Nicole L'Allier et Madeleine Gagnon. Bravo également aux personnes ressources tel que mesdames Jeannine Régimbal, Suzanne Nadon, Cécile Bertrand Poudrier, Huguette Bertrand Morin et M. Raymond Sigouin. Comme tout organisme à but non lucratif, il se doit d'avoir des activités de financement pour rencontrer leurs objectifs, nous vendons un petit livre d'histoire présenté sous forme de calendrier-souvenirs. Il contient plusieurs photos et histoires de St-Donat. C'est un moyen de financement très important pour le 125e. N'hésitez pas à vous le procurer chez plusieurs commerçants de St-Donat au coût de 10\$ taxes en sus. Également procurez-vous dès maintenant le carnet-programmation des mois d'avril-mai-juin distribué gratuitement un peu partout à St-Donat. Et que la Fête continue!

Diane Bédard  
coordonnatrice

### ACTIVITÉS À VENIR:

- Souvenirs des belles années avec Sylvain Laporte
- Parade de voitures anciennes
- Grand défilé du 125e: chars allégoriques, amuseurs de rue, musique, danse etc. Ceux et celles qui veulent participer au défilé (en représentant un commerce ou autre: pour s'inscrire contacter M. André Issa 424-7662
- Concours "La Grande Demande". Écrivez une lettre d'amour, une demande en mariage, et courez la chance de gagner un séjour spécial à l'auberge Havre du Parc. Inscrivez vos coordonnées: adresse, téléphone et retournez le tout à

CONCOURS LA GRANDE DEMANDE

376, rue Allard  
St-Donat, J0T 2C0  
ou www.st-donat.com. Pour information 424-1070  
Il faut être âgé de 18 ans et plus. Orthographe et vocabulaire d'antan!

26 JUIN: Journée où l'on demande à tous d'être costumé toute la journée même si on travaille! Notre village vivra une journée d'antan. Activités à partir de 13h

Diane Bédard  
coordonnatrice





# La remise des prix du concours oratoire JPG

La remise des prix, sous forme de chèques, aux lauréats du concours oratoire J.P. Garceau, s'est faite à l'école Notre-Dame-de-Lourdes, à Saint-Donat, au début d'avril. On aperçoit ici les trois récipiendaires Maude Riopel Dupuis (catégorie 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> années), Marjorie Harvey Perron (catégorie 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années) et Marie-Ève Tassé Beaudet (catégorie 1<sup>ère</sup> et 2<sup>e</sup> années), entourées de Louise Beaudry, représentant la Commission scolaire, Sylvie Villeneuve, représentant J.P. Garceau, et trois membres du jury: Guy L'Espérance, Carole Gauthier et Anita Desmeules. N'apparaissent pas dans la photo les jurés Francine Gibeault et Martine McNeil.

(Photo Altitude)



**Agip**



**UNI PRO**  
freins  
silencieux  
suspension  
injection

*L'huile européenne*

## NOUVEAU...NOUVEAU

# TERRACLEAN

**Décarbonisateur: • Moteur  
• Injection**



**G. ROBERT INC.**  
2027, Rte 125, N.D.M.  
Qué, J0T 2A0. (819) 424-5850  
Fax: 424-3949

- Mécanique générale •
- Air climatisé •
- Service de remorquage •



Mercedes-Benz



## 37 950\$\*

(Limite: une par client.)

► LA CLASSE C. Cela nous est arrivé à tous. On rentre dans le magasin prêt à payer tant. Et, à notre grand étonnement, ça coûte moins cher qu'on ne le pensait. Alors, on saisit l'occasion, et au lieu de se

contenir d'un seul article, on en achète deux, trois ou même davantage.

► Voici donc: la Mercedes de Classe C, avec tout ce que vous êtes en droit d'attendre d'une Mercedes. Une ingénierie à la fine pointe du

progrès, un programme d'assistance routière plus complet, et de constantes améliorations au niveau de la performance, comme en témoigne le moteur suralimenté de la C230 Kompressor. Et pourtant, une contradiction se

manifeste à propos du prix. On s'attend à payer une Mercedes beaucoup plus cher que cela. Mais ne vous emballez pas, car vous ne pouvez en conduire qu'une seule à la fois.

► Pour un essai, veuillez appeler le

concessionnaire Mercedes-Benz le plus proche ou passez simplement le voir. UNE VALEUR ÉQUITABLE À PARTIR DE 37 950\$



**FRANKE** 1751, rue Principale, Ste-Agathe Sud  
819-326-9075  
www.franke.mercedes-benz.ca

## Des changements majeurs sont à venir en climatisation automobile

Depuis l'Accord de Montréal en 1988, les pays du G 7 ont signé une entente afin de réduire de 50 % les émissions de chlorofluorocarbène "CFC", ce qui a produit récemment une pénurie de réfrigérant "R-12".

Ce gaz, reconnu depuis longtemps pour les systèmes de climatisation des voitures, est banni dans certaines provinces comme l'Ontario et le Nouveau-Brunswick et remplacé par le C 134 qui ne contient, lui, aucun chlorofluorocarbène.

Cela étant dit, il y a encore au Québec 70 % de véhicules fonctionnant au R-12 qui se vend environ 2,80 \$ l'onze. Un véhicule en contient environ 40 onces.

« Pour ceux qui veulent investir dans leur système d'air climatisé, soulignent Daniel et Éric, du garage Le Spécialiste, il y a deux solutions. Pour la première, on fait l'évaluation de la performance après un net-

toyage à vide, un remplissage au détecteur de fuite et une désinfection des conduits. Le coût: 79,95 \$. Pour ce qui est de la deuxième, on fait l'évaluation des dommages et selon la gravité, on investit dans une conversion au C-134. Attention aux voleurs. »

Certains systèmes ne fonctionnent pas à cause d'un bris électrique et non d'un manque de réfrigérant, ce qui pourrait inciter le garagiste "amateur" à vous vendre votre propre gaz. Il serait bon de savoir combien de R-12 il reste dans le système au moment de l'évaluation en onces (maximum 40 oz).

À noter qu'un système perd normalement de 1 à 4 oz par année selon l'entretien du véhicule et qu'un système sans R-12 abime directement le compresseur, le cœur très coûteux d'un système d'air climatisé. Quelle que soit la solution envisagée, Daniel ou Éric vous conseilleront. □

## Résultats positifs pour les services ambulanciers dans Lanaudière

(JL) - Les Lanaudois disposent de services ambulanciers de qualité sur le territoire. C'est ce que vient de répliquer la Régie régionale de la santé et des services sociaux aux commentateurs faisant état de la piètre qualité des services au Québec, après le dépôt du rapport du Vérificateur général. Certains reportages signifiaient même parfois qu'il était dangereux de prendre une ambulance!

L'ensemble des techniciens ambulanciers de la région de Lanaudière a reçu toutes les formations obligatoires — réanimation cardiorespiratoire, mesures d'urgence, soins aux polytraumatisés, protocoles d'intervention clinique, moniteur défibrillateur et combitude. De plus, les techniciens suivent actuellement une formation sur l'utilisation d'un médicament en cas d'allergie grave et d'un appareil pour mieux intervenir dans les cas de ventilation avec oxygène.

« La région de Lanaudière est une des premières régions au Québec à avoir complété l'ensemble du programme de formation obligatoire, en

plus d'avoir organisé des formations d'appoint sur la prévention des maux de dos et des stages dans les urgences des hôpitaux », précise le responsable des services préhospitaliers d'urgence à la Régie, M. Philippe Mouillot.

### Résultats performants

Toutes les interventions des ambulanciers lors d'arrêt cardiorespiratoire sont révisées par un médecin. Les taux de réanimation après un arrêt cardiaque sont de 17,6 % en 1996-1997 et de 14 % en 1997-1998. Malgré un vaste territoire et une diversité de densité de population (rurale et urbaine) dans Lanaudière, les taux se comparent avec ceux des meilleurs systèmes américains en milieu urbain.

Quant aux délais d'intervention moyens entre l'heure de l'appel et l'heure d'arrivée sur les lieux, ils sont respectivement de 12 minutes et 55 secondes en 1996-1997 et 12 minutes et 30 secondes en 1997-1998.

Dans Lanaudière, les délais les plus longs se situent dans les régions rurales avec une moyenne de 17 minu-

tes. Ce chiffre a d'ailleurs été confirmé par M. Rémi Lafleur, de l'ambulance St-Donat, qui fait remarquer que le temps d'attente peut être considérablement moindre selon la localisation de l'appel. De plus, des ententes sont maintenant en cours avec les autres sociétés ambulancières du territoire immédiat de Lanaudière et des Laurentides pour se porter mutuellement assistance ou couvrir le territoire lorsque requis. « Le 911 est maintenant à Ste-Agathe, de dire M. Lafleur, et il fonctionne bien. Un répartiteur central voit à la bonne distribution des effectifs. La situation évolue constamment et s'est améliorée depuis les deux dernières années. »

Soulignons enfin qu'un transport ambulancier entre Saint-Donat et l'hôpital de Ste-Agathe coûte environ 200 \$. On n'exige plus que le retour de l'ambulance à son lieu d'origine se fasse à lège; il est dorénavant possible pour les ambulanciers de ramener un patient après avoir effectué sa mission originale. □

Toutes les routes mènent à votre centre d'entretien automobile

SPECIALISTE

VOTRE CENTRE D'ENTRETIEN



Nous utilisons seulement des pièces de qualité d'origine



Rabais en magasin  
**MICHELIN**  
**BFGoodrich**  
**MARCHAL**  
**BRIDGESTONE**

LE **SPECIALISTE**

Donatech inc.  
1160, Principale  
St-Donat

**424-7521**

## Chasseurs et pêcheurs, à vos marques

Le nouveau plan quinquennal sur la chasse à l'original fait en sorte que pour la zone 9, soit celle de Saint-Donat, la récolte des femelles ne sera permise qu'en 2001 et 2003. Ce qui veut dire qu'elle sera interdite en 1999, 2000 et 2002. Seule la récolte des mâles et veaux sera autorisée pour ces périodes. C'est ce que nous rappelle Jocelyn Simard, de l'Association Orign'Arc, de Saint-Donat.

Par ailleurs, la Fédération québécoise de la faune (FQF) et Orign'Arc recommandent à tous les propriétaires d'armes à feu d'attendre en 2003 pour enregistrer leurs armes. La Fédération de la faune de l'Alberta, appuyée par la FQF, ira en appel en Cour suprême au sujet de la constitutionnalité de la Loi sur le contrôle des armes à feu, la fameuse Loi C 68.

Enfin, il y aura des cours Pescaf sur le maniement d'arc donné par

Orign'Arc le dimanche 2 mai prochain à Ste-Agathe au Relais Plein Air. Pour réserver: 326-8295.

Jocelyn rappelle aux pêcheurs que la saison ouvrira le vendredi 23 avril. Il leur conseille de préparer leur attirail et leur souhaite bonne saison de pêche. □

## Les "Belles d'Autrefois" à la Maison Art Boréal

À la Maison Art Boréal, à Saint-Donat, c'est à partir du thème "Les Belles d'Autrefois" que les artistes ont réalisé des tableaux de petit format.

La Maison invite la population à venir voir ce qui les a inspirés. Cette exposition inédite, qui coïncide avec le 125<sup>e</sup> anniversaire de Saint-Donat, durera deux mois, c'est-à-dire jusqu'au mois de juin.

# H O N D A

## #1

SERVICE APRÈS-VENTE

#1 sur 319 garages recommandés

# 95 98

Les Automobiles P.A. Leblanc  
1717, route 117, Sainte-Agathe Sud  
(819) 326-1717  
sans frais: 1-877-326-1717

# La Mazda Protégé 1999 a été redessinée

La nouvelle Mazda Protégé 1999 est le fruit de l'imagination des concepteurs des quatre centres de recherche et développement de la compagnie: Irvine, en Californie; Francfort, en Allemagne, ainsi que Yokohama et Hiroshima, au Japon. C'est ce qui en fait une voiture berline au vrai design mondial.



La nouvelle Mazda Protégé bénéficie d'une nouvelle construction de pointe "Triple-H". Le premier H est composé du pied central, du pavillon et du seuil de la portière. Le deuxième H consiste du pavillon et de la traverse du pavillon et le troisième H, des seuils de portières et de la traverse no 3. Cette combinaison de cadres renforcés crée une cage de sécurité intégrale qui protège les occupants de la Protégé en cas de collision latérale ou d'un capotage.

Chaque Protégé est dotée d'une liste exhaustive d'équipement standard, dont la direction à crémaillère, les freins avant à disques et tambour arrière, les barres stabilisatrices avant et arrière, les conduits de chauffage aux places arrière, les pare-chocs harmonisés à la caisse, les essuie-glaces à balayage intermittent, la banquette arrière rabattable (60-40 sur les modèles SE et LX), le volant inclinable, les témoins de bas niveau de carburant et de lave-glace ainsi que des ancrages réglables des ceintures de sécurité avant.

Une transmission automatique quatre vitesses à commande électronique est offerte avec les deux moteurs 1,6 L et 1,8 L LX. Elle comprend 26 pièces en moins que la version antérieure, ce qui la rend plus économique à tous points de vue. Cela représente aussi une amélioration substantielle reliée au changement de vitesse et au comportement routier.

Côté aménagement intérieur, la nouvelle Protégé offre un instrument de bord très soigné situé dans un creux du tableau pour faciliter la consultation et la visibilité. Enfin, la garantie de base s'étend sur une période de trois ans ou 80 000 km en usage normal. □

## L'ensemble vocal Cadence sera au Foyer le 2 mai

Dans le cadre de la Semaine des Centre hospitaliers pour soins de longue durée (CHSLD) qui se tiendra du 2 au 8 mai prochain, l'ensemble vocal Cadence participera de nouveau cette année pour réjouir le cœur de nos aînés par la douceur et l'harmonie de leurs voix.

Au Foyer St-Donat, c'est le dimanche 2 mai que ce chœur se produira, de 14 h à 15 h. Puis le jeudi 6 mai, les résidents et la direction du Foyer souligneront l'aide précieuse des bénévoles qui, tout au long de l'année, « oeuvrent auprès des résidents pour leur permettre de vivre des activités significatives, éducatives et enrichissantes », de souligner l'animatrice Colette B. Charbonneau. □

## Lacroix Automobiles

Une affaire de confiance!

Vous avez des choix multiples, et toutes les réponses sont bonnes.

### Mazda Protégé DX 1999

OBTENEZ UN TAUX DE FINANCEMENT DE **1,9%** À L'ACHAT, JUSQU'À 48 MOIS.

OU LOUEZ À PARTIR DE **189\$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS! COMPTANT INITIAL DE 1895\$.

\*Détails en magasin. Taxes en sus.



**ÉQUIPEMENT DE SÉRIE:** Moteur de 1,6 L à 16 soupapes et DACT (105 ch) • Boîte manuelle 5 vitesses • Barres stabilisatrices avant et arrière • Rétroviseurs extérieurs jumelés à commande intérieure manuelle • Essuie-glaces à balayage intermittent • Volant inclinable • Roues de 14 po avec enjoliveurs intégraux • Coussins de sécurité côtés conducteur et passager (SRS) • Bouches de chauffage aux places arrière • Console centrale avec compartiment de rangement

### Mazda Protégé SE 1999

OBTENEZ UN TAUX DE FINANCEMENT DE **1,9%** À L'ACHAT, JUSQU'À 48 MOIS.

OU LOUEZ À PARTIR DE **199\$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS! COMPTANT INITIAL DE 1895\$.

\*Détails en magasin. Taxes en sus.



**ÉQUIPEMENT ADDITIONNEL:** Radio AM/FM à syntonisation électronique, lecteur de CD et 4 hauts-parleur • Banquette arrière à dossiers 60-40 rabattables • Appuis-tête intégrés à la banquette arrière • Éclairage du coffre

### Mazda Protégé LX 1999 Édition Touring

OBTENEZ UN TAUX DE FINANCEMENT DE **1,9%** À L'ACHAT, JUSQU'À 48 MOIS.

OU LOUEZ À PARTIR DE **239\$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS! COMPTANT INITIAL DE 1895\$.

\*Détails en magasin. Taxes en sus.



**ÉQUIPEMENT ADDITIONNEL OU DIFFÉRENT:** Moteur de 1,8 L à 16 soupapes et DACT (122 ch) • Becquet arrière • Climatiseur • Régulateur de vitesse • Serrures, glaces et rétroviseurs à commandes électriques • Compte-tours • Garde-boue avant et arrière • Tapis protecteurs • Siège du conducteur réglable en hauteur • Garnissage intérieur en tissu de catégorie supérieure • Console centrale avec compartiment de rangement fermé et accoudoir central

Coup de foudre! Coup de Fougue!

LOCATION  
Personnalisez  
MAZDA



mazda

1004, route 117, Val-David (819) 322-3937

# LA CHAMBRE DE COMMERCE DE ST-DONAT DOIT REVIVRE

Je ne puis supporter un organisme, comme la Chambre de commerce de Saint-Donat, qui est dirigé par des gens inaptes à le diriger. Ce que je reproche à la direction de cet organisme: son mode de financement; la gestion de son personnel, notamment le licenciement de Mme Moore; le projet de SIDAC, une taxation déguisée; le manque d'engagement de la Chambre pour ses membres, les gens d'affaires. Ce sont ces derniers qui, par leur propre effort de publicité, de mise en marché, de gestion interne etc., créent leur propre succès.

Dans la discussion actuelle au sujet de l'avenir de la Chambre de commerce, j'aimerais partager mes pensées avec vous dans le but de rétablir un certain équilibre qui semble être perdu depuis un an.

Dans le passé et pendant de nombreuses années, la Chambre de commerce avait une mission claire, un leadership fort et réussissait beaucoup d'activités avec grand succès. Il est à noter que, à cette époque, l'équipe des permanents était très stable. Tout administrateur d'expérience sait que la stabilité du personnel est un prérequis indispensable pour la réussite de son organisation. Ce principe s'applique bien sûr dans le domaine du privé, axé sur la rentabilité de l'entreprise. Le même principe s'applique pour des organisations sans but lucratif comme une chambre de commerce. Sa rentabilité s'exprime dans ses activités réussies et sa continuité. Quand on regarde les changements de personnel dans les derniers 12 mois, on constate un taux de rotation qui fait peur et on se demande où et quand ça va se stabiliser.

Ici, j'aimerais revenir sur le poste de directeur général et le fait que le conseil précédent avait formé un comité ad hoc afin de trouver une solution durable suite au changement de direction. Ce dit comité avait révisé la description de tâches, établi une série de questions et ensuite publiée l'offre d'emploi dans les journaux. Après réception et études des candidatures, plusieurs candidats ont été rencontrés. Sans aller dans plus de détails, je peux vous assurer que tout le processus a été hautement professionnel. Mme Sarah Moore a été engagée par décision de la grande majorité du comité et ensuite du conseil parce qu'elle possédait de loin les meilleures qualifications.

Comme on le sait, une des premières actions du président actuel et de la majorité de son conseil a été de licencier Mme Moore qui n'a même pas eu le temps de mettre en valeur son expérience et ses talents. Je ne peux supporter une telle décision prise sous le faux prétexte de vouloir éliminer un dédoublement de fonctions. M. le Président, votre politique de personnel est un échec flagrant!!

Maintenant, je vous parle de mode de financement. Vous devez savoir que le conseil précédent de la Chambre de commerce, sous la présidence de M. Michel J. Vaillancourt, tout en étant moins spectaculaire, avait réussi à baisser le déficit accumulé précédemment de façon considérable. Autrement dit, M. Vaillancourt et son équipe étaient sur la bonne voie de compléter une transition importante. Beaucoup de critiques exprimées à l'époque à son endroit n'étaient pas du tout justifiées. Le mode de financement par "loterie" choisi en 1998 était un très mauvais choix. J'ai personnellement vu échouer des essais dans ce sens dans des OSBL (organisation sans but lucratif) en Allemagne, à Boston et à Montréal. Ça ne fonctionne tout simplement pas. Aujourd'hui nous en avons comme résultat une situation financière très précaire. Il est évident que la majorité des gens d'affaires ne supportent pas la Chambre de commerce avec ses orientations actuelles. Il est temps aussi d'arrêter de culpabiliser en pleine assemblée ceux qui ne sont pas d'accord avec les politiques du conseil en place. Il faut plutôt trouver un vrai consensus, des leaders capables de rassembler un membership nombreux qui, à son tour, supporte un programme réaliste.

En 1999, on veut nous intéresser à la création d'une SIDAC. J'ai reçu toute la documentation à cet égard du ministère des Affaires municipales. Une SIDAC est une Société d'Initiative et de Développement des Artères Commerciales. Ci-après, je vous cite littéralement une partie du texte fournie par le ministère:

## Le rôle de la municipalité

Lorsque la municipalité et les gens d'affaires se sont entendus pour entamer le processus de constitution d'une SIDAC, la municipalité doit au préalable adopter certains règlements municipaux portant sur les modalités de cotisation et de fonctionnement. C'est à la municipalité que revient la détermination des zones à l'intérieur desquelles une SIDAC peut être créée.

## Le rôle des gens d'affaires

Après l'adoption des règlements municipaux relatifs à la SIDAC, c'est au tour des gens d'affaires d'exprimer leur intérêt pour la création d'une SIDAC. Ils doivent d'abord déterminer à l'intérieur de la zone commerciale désignées les limites du district de la SIDAC. Ce district peut être une rue, plusieurs rues, un quadrilatère, etc. Il doit regrouper, en outre, 50 places d'affaires au moins, représentant plus de 50% des commerces de la zone commerciale.

Par la suite, dix (10) contribuables tenant une place d'affaires dans ce district présentent une requête au conseil municipal pour la constitution d'une SIDAC.

Dans les 45 jours de la réception de la requête, le conseil municipal consulte les gens d'affaires du district éventuel de la SIDAC selon la procédure habituelle d'approbation des règlements municipaux. Cette procédure est démocratique. Elle permet à tous les membres éventuels de la SIDAC de demander la tenue d'un scrutin.

## Le financement

Contrairement aux associations de marchands et de gens d'affaires, le financement de la SIDAC est assuré par la cotisation obligatoire de tous les membres ayant une place d'affaires dans le territoire de la SIDAC.

La cotisation est perçue par la municipalité sous forme d'une taxe d'affaires spéciale et remise au conseil d'administration de la SIDAC.

Le montant de la cotisation est fonction du budget adopté en assemblée générale de la SIDAC et du mode de calcul des cotisations retenu par la municipalité. Ainsi, la cotisation peut être basée sur la valeur locative, la superficie, ou de toute autre façon fixée par règlement municipal en collaboration avec les gens d'affaires.

## Le fonctionnement

Un conseil d'administration assure le fonctionnement de la SIDAC. Ce conseil d'administration comprend 9 personnes dont 7 sont élues par l'assemblée générale annuelle des membres et 2 sont désignées par la municipalité parmi les membres de la société.

## L'enregistrement de la SIDAC

L'inspecteur général des Institutions financière intervient dans la création des SIDAC à titre de responsable de l'application de la Loi sur les compagnies du Québec.

Ainsi, la municipalité doit transmettre les règlements de formation et de fonctionnement à l'inspecteur général des Institutions financières pour approbation et comme toute corporation, la SIDAC est enregistrée par ce ministère.

SIDAC est le sigle d'une société d'initiative et de développement des artères commerciales.

Une SIDAC regroupe tous les gens d'affaires d'un district commercial (commerces, services, bureaux professionnels) en vue de promouvoir le développement économique du district.

Ses pouvoirs de regroupement joints à sa capacité de promouvoir les affaires, de réaliser des travaux d'amélioration physique, d'investir dans l'immobilier, d'offrir des services en font un agent économique important pour la revitalisation commerciale d'un centre-ville.

Pour les gens d'affaires, la SIDAC est un organisme capable de faire valoir le point de vue de ses membres d'une façon efficace auprès de la municipalité; son mode de financement assure la stabilité du regroupement et la participation de tous les membres.

Pour la municipalité, la SIDAC permet d'associer le secteur privé à la revitalisation des centres-villes et des artères commerciales traditionnelles; elle peut contribuer à maintenir et à accroître les valeurs foncières de ces secteurs. La mise sur pied d'une SIDAC doit être l'expression d'une volonté commune de la municipalité et des gens d'affaires."

Une SIDAC doit regrouper tous les gens d'affaires, y compris, par exemple, les travailleurs autonomes, salons de coiffure, déneigeurs, vendeurs de bois de chauffage, menuisiers à leur compte, en somme tous ceux qui ne sont pas à salaire pour un employeur.

Je suis contre une SIDAC simplement parce que la municipalité nous imposerait une autre taxe spéciale dont on ne pourra plus se débarrasser. Encore une fois, on aurait un très petit groupe de personnes qui voudraient imposer leur volonté sur la majorité silencieuse. Quand est-ce que nos administrateurs publics vont réaliser que nous sommes déjà largement surtaxés?

Pour ce qui est de St-Donat, il est évident que nous serons beaucoup mieux servis avec la Chambre de commerce renouvelée. Seulement, il faut se doter d'un conseil compétent, enthousiaste, disponible et dynamique!!

Question: Comment se fait-il qu'une autre OSBL à St-Donat a obtenu une subvention dans le domaine du tourisme tandis que la Chambre de commerce ne semble même pas avoir fait de démarches en ce sens?

Bien sûr, on entend plusieurs gens d'affaires dire que ça va mal à St-Donat, etc. pour ensuite mettre la faute sur la municipalité et/ou la Chambre de commerce. Je parle avec conviction et en connaissance de cause que trop souvent, ce sont des gens qui ont besoin de se prendre en main; qui manquent de formation en administration, entre autres.

La dynamique sur les marchés d'aujourd'hui n'a plus rien en commun avec la situation d'il y a 5 ans et plus. Il faut suivre l'évolution et même essayer de la devancer. Nous vivons tous avec des phénomènes de plus grande mobilité, de manque de fidélité soit des clients, soit des fournisseurs.

Les responsables de la situation financière de la Chambre de commerce sont ceux qui ont commi les erreurs majeures dans la dernière année. Vouloir blâmer le membership et fuir dans la voie de taxation obligatoire, voilà bien l'expression d'incompétence.

En conclusion, je fais appel aux membres d'élire un tout nouveau conseil et de ramener la Chambre de commerce dans son propre équilibre.

Personnellement, je serais disposé à faire un don substantiel afin de réduire le déficit actuel. Sûrement, il y aura d'autres personnes qui voudront faire de même sur une base volontaire. J'invite tous ceux qui partagent mon point de vue à me contacter au 424-3911.

**Paul Forster**  
commerçant à St-Donat



**Optique Expert du Nord** Pour vos yeux

Ste-Agathe: 40, boul. Morin, (voisin Canadian Tire)  
Tél.: (819) 326-8121/1-800-581-8121

Dr Monique LEMAY

Ste-Adèle: Clinique médicale de Ste-Adèle, 1150, Bourg Joli  
Tél.: (450) 229-8300



# Le Journal Altitude

1350

2e cahier

## Dernière tranche d'une subvention à NDM



Le député de Bertrand, Claude Cousineau (à gauche), remettait le 26 mars dernier au maire de Notre-Dame-de-la-Merci, Raymond Brissette, un chèque au montant de 29 380 \$ représentant la dernière tranche d'une subvention du Conseil régional de développement (CRD) pour la construction de la halte touristique régionale de cette municipalité. La part de Québec pour cette construction, dont les travaux sont presque terminés, est de 139 385 \$, alors que NDM y a investi la somme de 171 885 \$. À cela est venu s'ajouter une somme de 25 000 \$ venant du ministère des Régions du Québec, laquelle a été affectée à la construction d'un petit pont reliant les deux rives d'une barrage a été érigé de manière à former un plan d'eau avec plage municipale, le long de la route 125 en plein coeur du village.

(Photo Altitude)

## C'est l'année du cinquantenaire de l'ABP

L'Association des propriétaires de Beaulac (APB), de Chertsey, célèbre cette année ses 50 ans d'existence. Comme d'habitude, une kyrielle d'événements auront lieu tout au long de l'année qui se clôturera par un party de l'an 2000 le 31 décembre: souper, musique, danse, spécial minuit, buffet froid etc.

Voici la liste des activités prévues pour 1999: livraison du journal "Bon-

jour Beaulac" le 1er mai; ensemencement du lac le 8 mai; assemblée générale annuelle le 22 mai; Journée des aînés à déterminer; Journée de l'APB à déterminer; soirée du cinquantenaire avec artiste invité à déterminer; Nage-o-thon le 17 juillet; Olympiades des jeunes le 18 juillet; défilé des pontons et autres embarcations à déterminer; épluchette de blé d'Inde le 14 août; tournoi de golf le

11 septembre; souper et soirée du tournoi de golf la même date; souper et soirée Halloween, avec prix pour costumes, le 29 octobre, et souper aux huitres à déterminer. Tous les vendredis, il y a le souper spaghetti à compter de 17 h. Voilà une excellente occasion de fraterniser et de s'amuser avec jeux sur place et musique de danse. Des billets d'admission pour certaines activités sont déjà en vente.

## Un club de marche, et pourquoi pas!

(JL) - Toutes les personnes intéressées à se joindre à un nouveau club qui porterait le nom de "Les marcheurs du tour du lac Blanc" sont invitées à s'inscrire à La Maison sur le lac, à partir du 15 avril, auprès de Line Gaudet qu'on peut rejoindre d'ailleurs au 424-5057.

Ce projet de club de marche n'a pas comme premier objectif de former un groupe de marcheurs. Il s'agit avant tout de les inciter à compiler leurs tours au moyen d'un dépôt d'identification dans une boîte placée sur un poteau du chemin du lac Blanc, au niveau de la Maison. À chaque fin de

mois, les marcheurs se réuniraient dans un des restaurants du village pour comparer leur score et fraterniser.

La compilation des tours des marcheurs du lac Blanc débutera au mois de mai. On s'inscrit à compter du 15 avril.

**CHEMINÉES  
PIÈCES DE TOUTES  
MARQUES EN MAGASIN**

*Nous savons régler vos problèmes de toutes natures parce que nous ne faisons que ça...*

**DES CHEMINÉES!**

---

**LE PRINTEMPS...  
TEMPS IDÉAL:**

- Vérification et inspection
- Ramonage
- Solin de toit qui coule
- Cheminée, maçonnerie, regainage
- Chapeau, brise-glace

**ASSURANCE RESPONSABILITÉ  
VENTE ET INSTALLATION**

---



**BOUTIQUE**

**PRÉCISION CHALEUR**

**720, Principale  
St-Donat  
(819) 424-4526**

**Demandez à  
votre voisin!!**

*Michel Charette, prop.*

# POTINS

## Potins

**Demandez à Céline Gingras d'où vient l'expression "la chaise des soupirs" à l'Atelier de la rue de la Paix.**

\*\*\*

Angela et François s'envolent pour le Kenya, en Afrique orientale, où ils comptent bien en faire le tour en Jeep. Ils termineront leur

tournée par un séjour dans les îles Seychelles, dans l'océan Indien. Quand ils seront de retour à Saint-Donat, ils auront déjà un bon fond de teint.

\*\*\*

**Un casse-croûte à la halte routière de NDM? Demandez à Raymond Brissette non seulement ce qu'il en pense mais ce qu'il en dit.**

\*\*\*

À Montréal, André Issa semble avoir d'excellents rapports avec les autorités de la CUM quand vient le temps de stationner sa

voiture. Demandez ce qu'en pense Pierre Charbonneau.

\*\*\*

**Dans la région des Laurentides, il paraît que Saint-Donat serait champion pour la consommation de café.**

\*\*\*

Demandez à Sylvie, de La Chaumière, où on peut se procurer des "sky Hooks" et à quoi ils peuvent servir.

\*\*\*

À Entrelacs, doit-on dire Fassier ou Tessier?



Les Entreprises d'Érable

## Sirop Cabine

**L**es Entreprises d'Érable Sirop Cabine Établie en 1993 sur les rives du lac Ouareau, à Saint-Donat, l'érablière Les Entreprises d'Érable Sirop Cabine, propriété de Tim Jensen, a débuté avec 500 entailles qui se trouvaient dans la montagne face au lac. Avec les années, on augmentait le nombre d'entailles pour se retrouver aujourd'hui avec 2 700 arbres entailés.

En 1999, une nouvelle cabane à sucre a été construite au 367, chemin Ouareau Nord, pour répondre à la demande de la clientèle grandissante de Saint-Donat et de

l'extérieur. En effet, l'entreprise exporte ses produits de sirop d'érable et de vinaigrette d'érable à plusieurs sites touristiques comme Tremblant, Whistler et Banff, dans l'Ouest canadien.

Grâce à une méthode de collecte de l'eau d'érable par tubulure et concentration par osmose inversée, cette entreprise utilise des méthodes ultramodernes et saines garantissant un produit de première qualité.

À Saint-Donat, la période des sucres dure environ cinq semaines à compter du 15 mars. M. Chapman Mapp, le beau-père de M. Jensen, indique la date du début de la coulée, ce qui permet d'entailler les érables au moment idéal.

L'entreprise compte agrandir sa superficie d'entailage dès l'an prochain. Elle prévoit ainsi passer de 2 700 à 20 000 entailles, ce qui lui donnera sa pleine capacité de production. Selon M. Jensen, il y a un potentiel énorme pour l'industrie de l'érable à Saint-Donat.

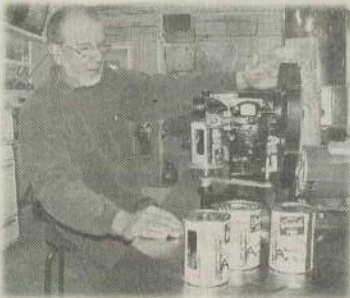
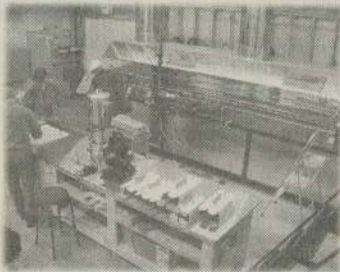
On peut se procurer les produits d'érable (sirop, tire, vinaigrette)

de **Les Entreprises d'Érable Sirop Cabine**

à la **BOULANGERIE ST-DONAT**, au

**DÉPANNEUR ATOUT PRIX** et au **DÉPANNEUR BONISOIR**

à Saint-Donat, ou directement à la cabane ou par téléphone au (819) 424-4373 ou cellulaire (450) 660-1036



## Nouveau directeur général à la CSL

André Legault a été nommé, le 24 mars dernier, directeur général de la Commission scolaire des Laurentides (CSL). Il entrera en fonction le 1<sup>er</sup> juillet; son contrat est d'une durée de cinq ans.

M. Legault a été choisi parmi les 71 candidatures présentées au comité de sélection. Il travaille déjà à la Commission scolaire des Laurentides depuis le 1<sup>er</sup> avril alors qu'il occupe le poste de conseiller cadre, poste qu'il détiendra jusqu'au départ de M. Lamarche le 30 juin.

M. Legault occupait jusqu'à récemment le poste de directeur général de la Fondation canadienne du rein. Il a aussi été chef d'une mission internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge en Haïti, directeur général de la Société canadienne de la Croix-Rouge, directeur général du cégep du Vieux-Montréal, directeur général de la Commission scolaire de Thetford-Mines, doyen d'un collège privé en Ontario et chargé de cours dans les Forces armées canadiennes.

## MAPP sur la carte MÉTÉO pour avril



Selon notre pronostiqueur Chapman Mapp, le beau temps du début d'avril va se poursuivre jusqu'au 15, après quoi le vent et la pluie s'installeront. Mais jusqu'au 18 seulement puisque le beau temps revient jusqu'au 22. Les 23 et 24, petite pluie et du 25 au 30, retour du soleil avec matins plutôt frisquets. Le début mai devrait être très beau. M. Mapp prévoit déjà un très bel été.

**appel de candidatures**

Gouvernement  
du Québec  
pour l'équité en emploi

**MINISTÈRE  
DES TRANSPORTS  
TECHNICIENNE OU  
TECHNICIEN EN  
GÉNIE CIVIL**

**Technicienne ou  
technicien des travaux  
publics, classe nominale**

**27 230 \$ à 31 723 \$  
(à l'entrée) et  
38 115 \$ (maximum de l'échelle)**

**Concours numéro 263G-8503871**  
Ce concours permettra de pourvoir à des emplois réguliers au ministère des Transports et, au besoin, à tout autre emploi semblable dans divers ministères et organismes de la région administrative des Laurentides-Lanaudière.

**Attributions :** Sous la supervision d'un ingénieur, participer à la préparation des plans, devis et documents techniques d'ouvrages fixes (routes, ponts, viaducs, quais, pistes d'aéroport, etc.); assurer le contrôle de la réalisation des travaux, à l'aide de différents logiciels, le cas échéant; au besoin, initier au travail les nouveaux techniciens des travaux publics.

**Conditions d'admission :** Détenir un diplôme d'études collégiales en technologie du génie civil ou être en voie de terminer la dernière année de scolarité exigée pour l'obtention de ce diplôme OU détenir un certificat d'études secondaires équivalant à une 11<sup>e</sup> année ou une 5<sup>e</sup> année du Secondaire reconnu par l'autorité compétente et avoir au moins six années d'expérience pertinente OU posséder une ou deux années de scolarité post-secondaires ayant les sciences ou les techniques physiques comme matières dominantes et quatre ou deux années d'expérience pertinente, selon le cas ET avoir sa résidence principale dans la région administrative des Laurentides-Lanaudière du ministère des Transports. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

**Période d'inscription :**  
3 au 19 avril 1999

**Inscription :** Remplir le formulaire « Offre de service - emplois réguliers » en indiquant le numéro de concours et le candidat au ministère des Transports, Service du soutien à la gestion, 85, de Martigny Ouest, 3<sup>e</sup> étage, St-Jérôme (Québec) J7Y 3R8.

**Information :**  
M<sup>me</sup> Claudette Chartier,  
(450) 569-3057, poste 4041  
Télécopieur : (450) 569-3198

**Renseignements importants**

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Pour occuper un emploi dans la fonction publique québécoise, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. L'inscription se fait à l'aide du formulaire « Offre de service-emplois réguliers », disponible dans les bureaux régionaux et dans le site Internet du Conseil du trésor (<http://www.tresor.gouv.qc.ca>) ainsi que dans les directions des ressources humaines des ministères et des organismes acceptés. Les candidatures doivent être reçues à l'adresse indiquée, pendant la période d'inscription. Il est possible d'obtenir des renseignements supplémentaires auprès des personnes désignées sous la rubrique « Information » ainsi que dans les bureaux régionaux et le site Internet du Conseil du trésor.

**Québec**

**Journée sur  
Les Nouvelles technologies  
au Centre Nouvel-Air**

**Jeudi le 22 avril 1999**

**"Miser sur les personnes"**

Organisée par la SADC Matawinie inc.

Les nouvelles technologies en milieu rural représentent-elles des opportunités de développement pour les affaires, l'éducation, la santé, la culture, le tourisme ? Cette journée vous permet d'explorer le sujet d'une manière pratique, c'est-à-dire par le témoignage d'expériences vécues ou en cours, de rencontrer différents gestionnaires de programmes, ainsi que de mettre en commun la façon dont nous verrons la mise en valeur de notre territoire, la Matawinie

**Atelier 1 :** Commercialisation et affaires sur Internet

Grâce aux outils de télécommunication, la planète n'a plus de frontière. Les entreprises de partout coexistent à proximité. Comment, en milieu rural, avec une majorité de très petites entreprises pouvons-nous en tirer parti ? Notre mentalité d'entrepreneurs compétitifs doit-elle changer pour devenir des partenaires collectifs ? Quelles étapes dois-je suivre pour m'inscrire intelligemment sur ces réseaux commerciaux ?

M. Patrice Ouellet, commerce électronique, Développement économique Canada  
M. Philippe Héroux, VDL2 inc., consultant en commerce électronique  
M. Jean Éthier\*, commerce électronique, Bell Canada

**Atelier 3 :** Les centres d'accès communautaires Internet (CACI) en Matawinie, perspectives

En 1999, 14 de nos 15 municipalités auront un CACI en Matawinie. Développer l'accessibilité Internet par le biais de groupes communautaires, une bonne idée ? Quelles activités proposer ? Comment assurer sa continuité financière, matérielle et humaine ? Offrir l'accessibilité des services gouvernementaux en milieu rural, une avenue de solution ? Jusqu'où une mobilisation populaire peut-elle aller en animation développement et à quel prix ?

M. Robert Delorme, Programme d'accès communautaire, Industrie Canada  
Mme Héliane Bernatchez, Réseau des SADC du Québec  
Mme Grace Hodder, centre d'accès communautaire Internet de Chertsey

**Atelier 5 :** Développement communautaire en milieu rural, l'utilisation des nouvelles technologies : réalité ou fiction

Internet peut-il jouer un rôle auprès des groupes communautaires ? Par cet outil peut-on rejoindre les personnes les plus démunies et établir une différence positive dans leur quotidien ? Briser l'isolement, créer une mobilisation créatrice... quelles étapes sont à suivre ? Est-ce une priorité ?

M. Bernard Chabot\*, programme VOLNET, Industrie Canada  
Mme Louise St-Jacques\*, La puce informatique  
Mme Isabelle Levasseur, Numérisation Matawinie

**Atelier 2 :** Éducation des adultes, apprentissage continu par les technologies en milieu rural

En utilisant Internet, puis-je apprendre, à partir de chez-moi et arriver, par exemple, à cheminer vers un emploi à mon rythme et selon mes disponibilités ? Quels sont les processus accessibles présentement en Matawinie ? Quel rôle joue le citoyen ? Je m'organise ou nous nous organisons...

Mme Louise Sauvée\*, groupe SA VIE, Québec  
M. William Wilkinson, Bureau des technologies en apprentissage continu, DRHC  
M. Sylvain Paquin\*, responsable du département du multimédia, Cégep de Saint-Jérôme

**Atelier 4 :** Gestion des entreprises publiques, privées, communautaires et l'utilisation des nouvelles technologies : l'avantage aux clients...

Peut-on abaisser les coûts administratifs de nos entreprises par l'implantation des nouvelles technologies ? Comment assumer l'implication et le suivi de nos clientèles ? Quelle est la rentabilité à court, moyen et long terme ? L'approche diffère-t-elle d'une entreprise publique à une entreprise privée ? Par quoi dois-je commencer ?

Mme Kathy Gérard\*, CLIC Commerce, Banque Nationale du Canada  
M. Jacques Poulin\*, Québec Affaires  
M. Claude Jacques\*, CRIQ

• Pour plus d'informations contacter la SADC au (450) 883-0717 •

**BULLETTIN D'INSCRIPTION**

NOM (INDIVIDU) : \_\_\_\_\_ ENTREPRISE : \_\_\_\_\_  
ADRESSE : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_  
TÉLÉPHONE ( ) : \_\_\_\_\_ TÉLÉCOPIEUR ( ) : \_\_\_\_\_

A.M. 10 h 35  
 atelier 1  atelier 2   
 atelier 3  atelier 4   
 atelier 5   
 P.M. 13 h 30  
 atelier 1  atelier 2   
 atelier 3  atelier 4   
 atelier 5

15 h00 à 16 h 45 : Projet des collectivités ingénieuses en Matawinie

**COÛT PAR PERSONNE POUR LES ACTIVITÉS DE LA JOURNÉE : 30,00 \$ (incluant documentation, dîner, salles)**  
(La SADC Matawinie inc. est un organisme sans but lucratif et ne prélève aucune taxe)

NOMBRE DE PERSONNE(S) : \_\_\_\_\_ X 30,00 \$ = \_\_\_\_\_

Veuillez retourner ce bulletin d'inscription avant **le vendredi 16 avril 1999** accompagné d'un chèque libellé au nom de la **SADC Matawinie-NT, 1080 Route 343, Saint-Alphonse-Rodriguez, Québec, J0K 1W0** par télécopieur au (450) 883-2006 ou par courriel : [sadc@megacom.net](mailto:sadc@megacom.net)

Développement Économique Canada / Canada Economic Development

Société d'aide au développement de la collectivité Matawinie inc.

Réservation pour hébergement  
**Centre Nouvel-Air**

Lac à la Truite  
Saint-Michel-des-Saints

Téléphone: 450-833-6371  
1-800-361-9629 (CAN-USA)  
Télécopieur: 450-833-6061

# La parole est au maire de NDM

**Enseignes & Lettrage**  
Commercial et résidentiel

DUO DESIGN

.bois ouvré.coroplast  
.pvc.métal.vitrines  
.bannières.véhicules

.fabrication  
.installation  
.concepts exclusifs  
.plans  
.illustrations

Guy Roy  
805 Principale  
Saint-Donat  
(819) Tél./Fax  
**424-5075**



Raymond  
Brissette  
maire

Bonjour à vous!

C'est avec un immense plaisir que j'ai reçu la visite de M. Claude Cousineau, député de Bertrand, le vendredi 28 mars dernier à mon bu-

**EXCAVATION  
PIGEON**

\*Fondation \*Champ d'opération  
\*Ligne d'eau \*Chemin  
\*TRANSPORT EN VIRAC  
SABLE-GRANIER-PIERRE-ETC.

**424-2450**  
**326-7967**  
STE-AGATHE

reau pour me remettre un chèque au montant de 29 380 \$ à titre de 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> versements au protocole d'entente intervenu entre la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci et le Conseil régional de développement Lanaudière, suite à une subvention au montant total de 164 385 \$ reçue l'an dernier afin de poursuivre l'aménagement de notre halte routière municipale.

#### Remerciements

J'aimerais offrir mes meilleurs remerciements à M. Giard, M. et Mme Levasseur ainsi qu'à tous les patrouilleurs du Club de Motoneige Notre-Dame-de-la-Merci pour la magnifique journée de motoneige que vous aviez organisée. Mon épouse et moi avons passé une excellente et agréable journée.

Un gros merci également à M. Michel Vaillancourt, représentant de Sport Action 2000 dans la région et également propriétaire de Sport Marine M.V. inc., de Saint-Donat, pour nous avoir fourni les équipements et habillements. Nous avons été reçus chez lui avec son empressement coutumier. Merci Michel.

#### Programme de revitalisation de la construction

Je vous invite à vous prévaloir de ce programme pour lequel une subvention est allouée aux propriétaires de nouvelles constructions, compte tenu que ce programme se termine le 31 décembre 1999 dû à un amendement au Code municipal mettant fin à ce programme. Venez rencontrer notre directeur des services municipaux afin d'obtenir un permis avant

le 31 décembre pour être éligible.

#### Procès-verbaux de la municipalité

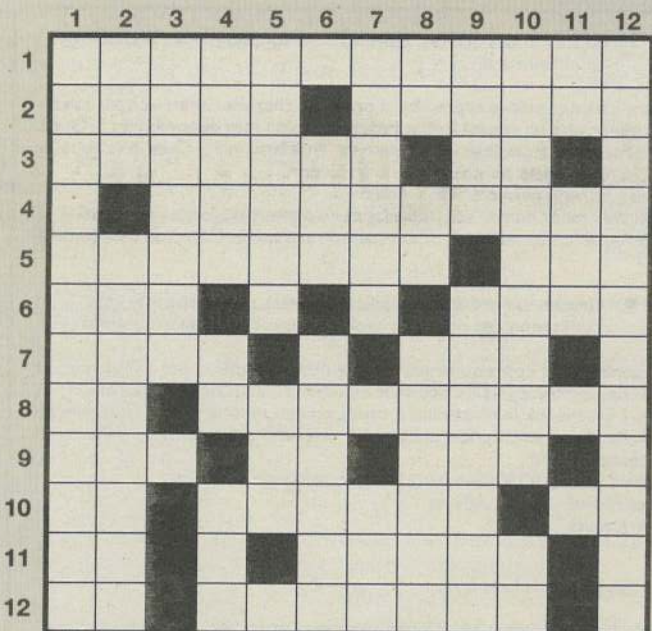
Depuis janvier dernier, vous pouvez consulter discrètement nos procès-verbaux maintenant disponibles pour consultation seulement à la bibliothèque municipale, et obtenir par la suite un extrait du document désiré en adressant votre demande écrite au bureau de la municipalité.

#### Prévention des incendies

Avec l'arrivée du beau temps, plusieurs propriétaires entreprendront le nettoyage de leur terrain, et je vous invite à la prudence. Selon notre règlement, il est interdit de faire brûler votre gazon.

Le maire  
Raymond Brissette

## La Croisade



Michel Beauchamp

#### HORIZONTALEMENT

904

- Qui résiste avec opiniâtreté.
- Perturbation - Anticipée.
- Nuisible - C'est-à-dire.
- Soutenir à l'aide d'étauçons.
- Dirigeas - Opération de classement.
- Réponse - Surveillance.
- Rejettes - Parce que.
- Unit deux mots - Utilise le fleuret.
- Homme viril - Terminaison - À côté de.
- Entre Anouar et Sadate - Précipitation de fins granules de glace - Bonne action.
- Négation - Terme de football.
- Doublon - Ensemble de lignes.
- S'entend de loin - Nivelé.
- Rubiécées - Contenant de toile.
- Tour - Cactus - Haire.
- Organe sécréteur - Écuelle.
- Exposés au risque - Avant des lettres.
- Sans appareil - Époque.
- Relative au territoire.

#### La solution du mois de mars

D	E	N	U	E	M	E	N	T	F	
A	E	R	A	T	I	O	N	H	I	E
N	R	E	D	I	E	T	E	T		
C	A	V	E	E	R	O	I	D	E	
B	E	N	I	R	E	G	L	E	E	
C	A	P	I	E	R	R	E			
I	D	E	A	L	I	E	S	A	C	
R	A	S	S	I	E	S	E	M	A	
I	R	S	O	N	A	P	P	E	L	
E	C	H	A	S	B	O	U	R	R	
N	E	I	P	O	U	R	R			
S	A	M	I	A	N	T	E	T	E	

#### VERTICALEMENT

- Ronron.
- Hégire - Oiseau passereau.
- Alcaloïde utilisé en pharmacopée.
- Variété de calcedoine - Pronom réfléchi - Ci-...
- Qui cause du tort - Titre.

## Le sirop d'érable, une affaire de famille

Tin Jensen est ici photographié avec sa femme Manon (Mapp) et leur fille de trois ans sur l'immense terre qu'il exploite en érablière, chemin Ouareau Nord à Saint-Donat.

Ayant débuté avec 500 entailles, il est passé à 2 700 aujourd'hui et prévoit entailler 20 000 arbres l'an prochain. La petite famille a de quoi s'occuper durant la saison des sucres.

(photo: ALTITUDE)



## Paradis du Quad St-Donat

Le Paradis du Quad (VTT) St-Donat invite tous les intéressés à sa réunion annuelle qui se tiendra le 24 avril, à 10 h, au Montagnard, 514, rue Principale à Saint-Donat.

Il y sera question de sentiers, de sécurité, des règlements, des droits, du respect des gens et de la nature etc.

Bienvenue à tous les quadistes. Renseignements: Michel (424-1633) ou Benoit (424-4252).

## Assemblée annuelle des personnes handicapées de St-Donat

Le Comité local de l'Association des personnes handicapées de Saint-Donat tiendra son assemblée générale annuelle le 29 avril prochain.

Au cours de cette importante réunion se dérouleront les élections pour remplir les postes d'administrateurs et de directeurs. L'assemblée commencera dès 13 h 30 au local de l'Association, souligne la secrétaire Louise Trépanier.

## On parlera horticulture à la bibliothèque de NDM

Le lundi 19 avril, à 19 h 30, sera donnée une conférence par l'horticulteur Yves Gagnon à la bibliothèque de Notre-Dame-de-la-Merci.

La conférence portera sur la planification et l'organisation d'un potager en tenant compte d'une rotation et du compagnonnage. Tous les intéressés sont invités à y assister.



André Thibault  
maire

# Le mot du maire d'Entrelacs

L'interminable hiver que nous avons connu semble hésiter à nous quitter, même s'il laisse filtrer les chauds rayons d'un soleil printanier. Heureusement pour nous, une saison

plus clémente se pointe à l'horizon. Avec elle, les travaux estivaux nous arriveront à vive allure.

Une réparation majeure du "quai public" est imminente, et nous devrons exécuter les travaux qui s'imposent avec nos propres moyens. Aucun octroi ne nous sera alloué pour nous aider à réaliser ces travaux. Par contre, nous bénéficierons d'une subvention substantielle par le programme PAC qui nous permettra

d'implanter un programme Internet pour le bénéfice de la population. Les personnes intéressées aux cours offerts seront avisées aux cours et lieu. M. Marcel Clément, conseiller municipal, fera profiter de ses connaissances ceux qui sont intéressés à la "maîtrise partielle" du fonctionnement de l'Internet.

La planification des travaux de la voirie locale va bon train. Des rencontres avec différents intervenants ont

commencé. L'établissement des priorités sera soumis à la population quand elles seront établies.

Le ministère des Transports a démontré son intérêt à la réalisation de travaux mineurs sur la principale route d'accès de la municipalité. Ces travaux ne sont certes pas à la hauteur de nos espérances, mais nous devons nous satisfaire de l'effort offert par le ministère des Transports.

S'il se trouve des personnes intéressées à connaître plus en détail les événements qui se passent à Entrelacs, nous les avisons qu'un journal local est offert à la population. Vous pouvez donc en prendre un exemplaire dans nos commerces locaux. Sur ce, salutations à tous.

Le maire  
André Thibault

## Randonnée motoneige des Optimistes de NDM

Durant la semaine de relâche scolaire à Notre-Dame-de-la-Merci, les Optimistes avaient projeté deux jours de plein air pour les jeunes de cette municipalité.

La première journée a été consacrée à la motoneige pour une quarantaine de jeunes. Une vingtaine de bénévoles Optimistes, et non-membres, ont collaboré au succès de cette activité: motoneigistes, animateurs, cuisiniers et même le garagiste qui a fourni l'essence.



Dame Nature est venue quelque peu modifier les venues de la deuxième journée, de sorte que c'est à l'intérieur, à la salle communautaire, qu'on a dû organiser l'occupation de ces jeunes. Les vidéos

sont venus, entre autres, à la ressource avant d'aller assister à l'assemblée à l'hôtel de ville avec le maire d'un jour.

Enfin, toute personne intéressée

à se joindre au joyeux groupe de Optimistes de NDM est priée de communiquer avec Josée Lacroix au 424-1904 ou Roger Desjardins au 424-5288.

## Sylvain Laporte lancera sa 5<sup>e</sup> cassette à St-Donat en mai

(JL) - C'est le 23 mai prochain, au Manoir des Laurentides à Saint-Donat, que le populaire animateur-chaîneur-humoriste-magicien Sylvain Laporte lancera sa cinquième cassette. À cette occasion, il interprétera quelques-unes de ses chansons enregistrées sur la cassette.

L'annonce en a été faite le 14 mars dernier lors d'une fête très spéciale à St-Ambroise-de-Kildare pour souligner son 30<sup>e</sup> anniversaire de naissance et ses 10 ans de vie artistique. Plus de 250 personnes, parents et amis, ont participé à cette fête.

Sylvain Laporte en a profité pour annoncer son prochain spectacle au Manoir, *Souvenir des belles années*, qui sera une rétrospective musicale des années 20 à 50.

Le clou de la soirée honorifique pour Sylvain Laporte fut certes la remise par le maire de St-Liguori et préfet de la MRC Montcalm, M. Roger Gaudet, des armoiries de la municipalité.



Parents et amis avaient réservé plusieurs surprises à Sylvain Laporte pour souligner ses 30 ans d'âge et ses 10 ans de vie artistique.

**EXCAVATION RICHARD DUVAL** INSTALLATEUR **Ecoflo** 343, ch. Lac Violon Entrelacs  
AUTORISÉ (450) 228-3834  
INSTALLATION SEPTIQUE • SERVICE DE PELLE ET PÉPINE  
INSTALLATION DU BIOFILTRÉ ECOFLO • TERRASSEMENT

**HORAIRE:**  
Lundi: 9:30 à 18:00  
Mardi: 9:30 à 18:00  
Mercredi: FERMÉ  
Jeudi: 9:30 à 19:00  
Vendredi: 9:30 à 20:00  
Samedi: 9:30 à 17:00  
Dimanche: 11:00 à 15:00  
Fermé tous les jours de 12:00 à 13:00 sauf le dimanche

Ludwicka  
Jadwiga  
Pharmacienne  
Chertsey

**GAGNANTE DU MOIS DERNIER: Pierrette PAGÉ**

### MOT-MYSTÈRE

Lorsque tous les diags ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

6 lettres • Snow Shoot 2000

ARCTIC CAT	GEL	LAC LANAUDIERE	RESTAURANT	TOURISME
BAIE BIENVENUE BOMBARDIER	HOTEL	NUIT	SOLEIL	WALKOMMEN
ESSAIS	ITINERAIRE	PARCOURS POLARIS	TERVETULOA TEST	WELCOME
				YAMAHA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	R	E	U	N	E	V	N	E	I	B	V
2	I	E	E	R	E	I	D	U	A	N	A	L
3	T	I	R	A	H	A	M	A	Y	L	T	P
4	I	D	S	V	T	I	U	N	K	N	A	S
5	N	R	I	B	E	K	I	O	A	R	D	E
6	E	A	R	A	S	T	M	R	C	S	E	M
7	R	B	A	I	T	M	U	O	O	E	M	S
8	A	M	L	E	E	A	U	L	C	S	O	I
9	I	O	O	N	T	R	E	A	O	S	C	R
10	R	B	P	S	S	I	L	E	G	A	L	U
11	E	O	E	O	L	E	T	O	H	I	E	O
12	A	R	C	T	I	C	C	A	T	S	W	T

Courez la chance de gagner 10\$ en envoyant au Journal votre bonne réponse. Tirage au sort tous les mois parmi les bonnes réponses reçues

Seront acceptées uniquement les coupures de journaux

CONCEPTION: BERNARD THERRIEN

# PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE

## ARCHITECTE

**MANON BEAULIEU  
ARCHITECTE**

519, RUE PRINCIPALE ST-DONAT QC J0T 2C0  
TÉL.: (819) 424-2815/4252 • TÉLÉC. 424-5478

## BOIS DE FOYER

**La Bûche du Nord Inc.**

**Bois de foyer (sec)**

Jean Léveillé 2045, Route 125 Nord 424-3095  
St-Donat, Qué. J0T 2C0  
Éric Léveillé 424-1501

## ÉLECTRICIEN

Tél.: 424-5599

**Gaston Blais  
ENT. ÉLECTRICIEN**

Spécialité: chauffage électrique

2017, Route 125 Notre-Dame-de-la-Merci

## PLANIFICATION FINANCIÈRE

**IG Groupe Investors**  
LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE

519 A, Principale, St-Donat J0T 2C0

**Tél.: (819) 424-3620**  
Fax: (819) 424-3280  
Extérieur: 1-888-424-3620

*Louise Brière*  
B.A.A., C.G.A., P.Fin.

## ASSURANCES

**ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS**

**Lafrenière et St-Amour Inc. COURTIERS**

Sylvie-Anne St-Amour et François Lafrenière  
C.d'A.Ass

617, rue Principale • Saint-Donat  
**(819) 424-3115**  
Sans frais: 1-888-791-3115  
Télécopieur: (819) 424-7251

## CÂBLE

**CABLO G**

Votre nouveau câblodistributeur  
424-2082 • 1-800-463-4284

## EXCAVATION

**Les Excavations St-Donat inc.**  
Bernard Lambert

Sable  
Gravier  
Terre  
Pierre concassée  
Enlèvement de la neige  
Installation de fosse septique

418, rue Du Collège  
C.P. 305, St-Donat  
**(819) 424-2821**

## SERVICES

**CENTRE POLARIS**

**LOCATION**

MOTONEIGES ET MOTOMARINES

CENTRE DE LOCATION  
ST-DONAT

659 Principale Tél.: 424-2124 • Fax: 424-9908 Saint-Donat

## VA

**Vézina, Forget et Associés Inc**  
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

327, rue Principale  
Saint-Donat (Qc) • J0T 2C0

Té.: (819) 424-2311  
Fax: (819) 424-5362

## COMPTABLES

**DAGENAIS, LAPIERRE, SIMARD ET ASSOCIÉS**  
COMPTABLES AGRÉÉS

Mario Simard, C.A.  
Associé

922, RUE DE LIÈGE EST MONTRÉAL, QUÉBEC H2P 1L1  
Téléphone: (514) 387-8140  
Télécopieur: (514) 387-6334

422 A, RUE PRINCIPALE SAINT-DONAT, QUÉBEC J0T 2C0  
Téléphone: (819) 424-3454  
Télécopieur: (819) 424-1574

## GARAGE

**Garage Marcel Lamarche Inc.**

Mécanique générale - Specs. Freins. Soudure  
Remorquage 24 heures, mise au point

Rte 125 Notre Dame de la Merci  
Co. Rousseau J0T 2A0  
Tél.: (819) 424-5337

**CENTRE DE LOCATION WHITE Ariens ST-DONAT**

LOCATION, VENTE & RÉPARATION  
TONDEUSES, SOUFFLEUSES, TRACTEURS, TRONÇONNEUSES

Tél.: 424-2124 • Fax: 424-9908  
659 Principale Saint-Donat

## AVOCATS

**COUTU, GALLANT, PERRÉAULT**  
AVOCATES

Me ANNE-MARIE COUTU Me MADELEINE PERRÉAULT  
Me ANNIE GALLANT Me MARIE-ANDRÉ CHARLAND

779, rue Isidore, Ville-des-Laurentides (Qc) J0R 1G0  
Tél.: (450) 439-7300 Téléc.: (450) 439-6731

430, rue Principale, C.P. 52, Saint-Donat (Qc) J0T 2C0  
Tél.: (450) 424-2132 Téléc.: 1-800-561-6382

## CONSTRUCTION

**CONSTRUCTION MORIN PHILIBERT INC.**

CONSTRUCTION RÉNOVATION

424-1549

## NOTAIRE

Me RAYMOND M. SIGOUIN L.L.B., D.D.N.  
Me MARIE-CLAUDE RAYMOND L.L.L., D.D.N.

**RAYMOND & SIGOUIN**  
NOTAIRES  
CONSEILLERS JURIDIQUE

430 Principale, C.P. 400 (Place Monette), St-Donat  
Tél.: (819) 424-2272 • Fax: (819) 424-1574

**MONSIEUR VIDE-TOUT Enr. "OU PRESQUE"**

VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat (819) 424-1465 J. Valois Chertsey (450) 882-2744

**LES ENTREPRISES M. LAURIN ENR.**

821, ch. Régimbald, Saint-Donat  
**424-3257** cellulaire: 324-7735

SURVEILLANCE • ENTRETIEN • DÉNEIGEMENT

AUTRES SERVICES OFFERTS:  
• Mini pépinière • Transport en vrac de petites quantités (sable, terre, gravier, etc...)  
• Entreposage de motoneiges

## PHARMACIE

**F. Allard, B. Gagnon et Associés**  
Pharmaciens

membre du groupe **Obonsoins**

"Un conseil vous attend"  
**424-2626**

398, Principale, C.P. 758, St-Donat

## VÉTÉRINAIRE

Tél.: 326-4071

**Clinique Vétérinaire Ste-Agathe**  
Veterinary Clinic

5, rue Ste-Agathe Ste-Agathe-des-Monts Dr Jean Roberge, M.V.

**PETITES ANNONCES  
(819) 424-2610**

- Annonce Non-encadrée:.....7\$
- Annonce encadrée:.....8\$
- Payé après parution:.....+1\$

**À VENDRE**

Maison 3 c.c. route 125 sud avec remise 22x24 et une petite remise de 6x8, accès lac Ouareau. Prix 37 500\$ Informations: (450) 537-8565

Propriétés à revenus, 3 logements, 4 logements. Bons revenus, bon investissement, bien insonorisé, bien éclairé. (514) 227-0920 ou 424-2284

Maison 3 c.c. coin des rues Aubin et Désormeaux. Superficie 11 000 pi. Carrés. Prix demandé 46 000\$ négociable. 424-2614 ou 424-3203

**À LOUER**

Grands logements rénovés dans le village, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, entrée laveuse-sécheuse, porte patio, paisible, libre immédiat. À partir de 295\$/mois. 1 mois GRATUIT. 424-4910

Résidence Marmen, 4 1/2, beaux, grands, endroit paisible, tranquille 424-3243

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, stationnement privé, informations: 424-4195. Benoit

Logements 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, bien éclairés, portes patio, grand balcon, près village St-Donat, rue Allard, entrée privée, déneigée, bien insonorisés, bien entretenus. MEUBLÉS. Info: 424-2284 ou (514) 227-0920

4 1/2, bien éclairé, déneigé, bien insonorisé, rue Principale, non meublé. 424-7177 (jour) 424-5335 (soir) Line

Maison à louer, St-Donat, secteur aéroport, 3 c. à c., accès plage, libre 1er juillet, 550\$/mois. 424-1886

**A VENDRE**

Vélo pour dame 12 vitesses (neuf).  
Exerciseur ski de fond sur place.

Mobilier de chambre à coucher en mélamine blanc (très très propre).

**424-2619**

Maison à louer au village pour juillet. 800\$/meublé, 600\$/non meublé, 303 Brisson, St-Donat (819) 424-4209

**DIVERS À VENDRE**

1 set de chambre 7 morceaux, 1 mural 3 sections gris, 1 table de billard & accessoires. 424-5342

Sirop d'érable fait à l'ancienne. Cabane à Jos, à St-Donat. Toutes quantités. 424-7199. Demandez Réjean

Compresseur 5 forces, capacité 60 gallons avec démarreur magnétique et drain automatique plus 2 manomètres régulateur filtreur et divers matériel, 2 ans, excellent état. Prix 1900\$ le tout. Visible à St-Donat. Tél.: 514-722-3168

**RECHERCHE**

Recherche chalet au bord d'un lac à St-Donat pour la dernière semaine de juillet et les 2 premières semaines d'août, avec toutes commodités. (450) 655-5722 ou (819) 424-5528

Un logement 5 1/2 au village, avec une cour. Recherche également pads et but de hockey et gants pour gauché, pour enfant de 7 ans. 424-7517 Sylvie Charette

Propriétaire de maison style suisse à la recherche d'une travailleuse pour partager les frais, chambre privée, 2 salles de toilette, accès à la plage. Pour informations: Liliane: 424-1568

**OFFRE D'EMPLOI**

JOCUS: Profitez de vos temps libres pour faire connaître les jouets Jocus à votre entourage. Super catalogue printemps/été. Trousse départ à prix spécial. Françoise (450) 478-5361 ou 1-800-361-3161 poste 9466

**Bois de foyer  
sélectionné:  
424-7965**



**Que se passe-t-il à l'ombre du clocher?**

Lorsque vous lirez ces lignes, Pâques ne sera qu'un souvenir. À moins que votre estomac ou votre foie ne vous le rappellent.

Durant le carême, cette année, les enseignements de notre curé nous ont guidés puisque le prédicateur annoncé, cause de maladie, n'est pas venu à Saint-Donat pour la retraite. Par contre, le Chemin de la Croix, pièce de Henri Ghéon présentée à l'église le 14 mars, fut très appréciée par une centaine de personnes. Nul doute que la Semaine sainte fut vécue avec plus d'intensité par elles par la suite.

Le Mardi saint avait lieu, à la cathédrale à Mont-Laurier, la messe chrismales. Cette année, elle était axée sur la charité et l'amour puisque c'est l'année de Dieu le Père. À cette messe, fête de famille, deux jeunes de

Saint-Donat, Frédéric Sigouin et Alexandre St-Amour, accompagnaient les représentants de la paroisse, et ce sont eux qui ont accepté les ampoules contenant les huiles saintes consacrées par l'évêque durant la cérémonie.

Abordons maintenant un sujet très matériel. Dans le *Journal* de mars, vous avez certainement pris connaissance des travaux que de généreux donateurs ont permis à des bénévoles de réaliser au sous-sol de l'église de Saint-Donat. C'est certes un signe que les églises ne meurent pas!

Autre preuve: à la chapelle Notre-Dame-de-la-Garde, des changements sont en voie de réalisation. Une partie de la chapelle à l'arrière, dans les locaux de la paroisse, sera, dans la salle communautaire. Je n'en mentionne pas davantage. Vous viendrez constater de visu en juin. Des aménagements prévus pour l'extérieur sont également sur la planche à dessin et dans la tête de certains paroissiens.

En mai, la première communion de nos jeunes revêtira un caractère spécial pour souligner le 125<sup>e</sup> anniversaire de Saint-Donat. Heureuse initiative: les jeunes souriront; les aînés se souviendront!

Lucille Wagner-Paquette  
pour le Comité de pastorale

**Remerciements  
M. Lambert**

Suite au décès de M. Lambert survenu à la Cité de la Santé le 30 janvier dernier à l'âge de 75 ans et 11 mois, il laisse dans le deuil: son épouse en première nocces:



Rita St-Amour, ses enfants: Jacques, Denis, Pierre, Michel, Ginette et Paulette leur conjoints et petits-enfants, ses 5 soeurs, son frère. Il laisse également son épouse en 2<sup>e</sup> nocces: Léonie Beauséjour. Merci à tous ceux qui ont témoigné leur sympathie soit par offrandes de messes, présence au salon, fleurs, cartes ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Léonie Beauséjour

**Le programme EquipAction est de retour dans Laurentides-Lanaudière**

Le programme EquipAction des Brasseries Molson est de retour dans la région. Ce programme offre une aide pouvant aller de 50 \$ à 5 000 \$ pour soutenir la réalisation de projets communautaires. Il appartient aux citoyens bénévoles de dénicher la main-d'oeuvre et les matériaux requis pour mener les travaux à bon port.

Les projets soumis aux Brasseries Molson doivent viser des installations de sport et de loisirs déjà en place et accessibles à toute la communauté (ex: remise en état d'un terrain de jeu). Les projets ne s'adressant qu'à des enfants (aménagement de cour d'école, installation de balançoires etc.) ne sont pas admissibles.

Ces projets doivent aussi être présentés par des individus et non des groupes organisés. Un projet ne peut, en outre, recevoir l'aide de Molson qu'une fois, et ses responsables, qui doivent être en âge de consommer de l'alcool, sont responsables d'en coordonner la réalisation.

Pour soumettre un projet au programme EquipAction, il suffit de remplir le formulaire disponible au centre administratif Molson de la région ou composer le 1 800 MOLSON1, et de le faire parvenir au représentant Molson de son territoire au plus tard le 30 avril. Les projets retenus par le comité de sélection se-

ront dévoilés en deux temps, soit durant la troisième semaine de mai pour les projets qui seront réalisés au cours de l'été, et durant la troisième semaine de juin pour ceux de la réalisation est planifiée pour l'automne.

**BOUTIQUE**

**PRÉCISION CHALEUR**

**OFFRE D'EMPLOIS**

**18 ans & plus**  
**Connaissance en construction**  
**ou plomberie serait un atout.**  
**Se présenter au 720B**  
**Principale, St-Donat**

**REMERCIEMENTS  
AU SACRÉ-COEUR**



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. Coeur immaculé de Marie, priez pour moi pécheur maintenant et à l'heure de ma mort. Amen.

A.B.B.

**Chantiers jeunesse: 33 projets**

L'organisme *Chantiers jeunesse* invite les jeunes du Québec, âgés de 16 à 25 ans, à s'inscrire à l'un des 33 chantiers proposés dans 12 régions du Québec. Plus de 300 jeunes pourront ainsi s'engager volontairement sur un chantier pour y vivre une expérience concrète de travail au printemps, à l'été ou à l'automne 1999.

À compter du 23 avril, de nombreux jeunes pourront participer à des projets touchant l'environnement, le patrimoine, la rénovation, l'organisation etc. Pour une période de trois à six semaines, en compagnie de huit à 12 jeunes

du même âge, les participants travaillent activement à l'amélioration des infrastructures d'une communauté tout en apprenant à prendre des décisions qui s'imposent au quotidien.

Pour participer à un chantier au Québec, il suffit d'être motivé et de vouloir s'engager bénévolement. Les participants sont nourris, logés et leurs frais de transport sont payés. Téléphone à l'extérieur de Montréal: 1 800 361-2055. Chantiers jeunesse est principalement soutenu par le ministère de l'Éducation du Québec.

**PARACHUTISME! PEUT-ON VIVRE  
SANS CONNAÎTRE ÇA?**

Prix de groupe:..... 195\$ (1 saut)  
Autres:..... 50\$

Sébastien St-Amour - (450) 963-8647

**ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE**

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ C.P.: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Province: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

Retournez à: **Journal Altitude 1350**

426, Principale C.P. 1350  
Saint-Donat (Québec)  
JOT 2C0

Infos.: (819) 424-2610  
Fax: (819) 424-3615

**Abonnement:**

**12,00\$:** Canada (taxes incluses)  
**20,00\$:** Étranger 1 an (12 numéros)

Nouvel abonnement   
Renouvellement

# L'enfer est bleu, le ciel est rouge.



**CAMRY**  
**359\$** par mois location 48 mois  
**0\$ comptant**  
**TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS**  
 • Climatiseur  
 • Transmission automatique  
 • Groupe électrique

**TERCEL**  
**209\$** par mois location 48 mois  
**0\$ comptant**  
**TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS**  
 • Direction assistée  
 • 5 vitesses à surmultipliée  
 • Banquette rabattable (60/40)

**COROLLA**  
**239\$** par mois location 48 mois  
**0\$ comptant**  
**TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS**  
 • Radiocassette AM/FM  
 • Coussins gonflables  
 • Moteur 120 ch, 16 soupapes

**OU**

Financement à l'achat

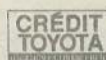
**2,8%**  
48 mois

**TERCEL • COROLLA • CAMRY  
AVALON • RAV4 • TACOMA • PASEO**

**NOUVEAU  
PROPRIÉTAIRE  
D'UNE  
COROLLA 1999**



Félicitations à M. Réjean Renaud, du Lac Supérieur, photographié ici avec Marcel Brière, représentant.



Programmes de location au détail de Toyota Canada Inc. sur approbation de crédit par Crédit Toyota. Immatriculation, assurances et taxes en sus. <sup>1</sup>Offre valable sur les modèles Camry BG22KP-BA neufs en inventaire. Premier versement de 413,62\$ et dépôt de garantie de 425\$ exigibles au moment de la livraison. <sup>2</sup>Offre valable sur les modèles Tercel BC53LM-BA neufs en inventaire. Premier versement de 241,18\$ et dépôt de garantie de 250\$ exigibles au moment de la livraison. <sup>3</sup>Offre valable sur les modèles Corolla BR12EM-AA neufs en inventaire. Premier versement de 275,30\$ et dépôt de garantie de 300\$ exigibles au moment de la livraison. Franchises de 96 000 km sur les trois modèles. Frais de 7¢ (Tercel et Corolla), 10¢ (Camry) du kilomètre excédentaire. Offres d'une durée limitée. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.



Votre concessionnaire

**TOYOTA**

Le service de qualité Toyota

VIVEZ L'EXPÉRIENCE DE LA QUALITÉ



**TOYOTA STE-AGATHE**

2350, route 117, Ste-Agathe-Sud (819) 326-1044

